

SZTUM

2

Tablica



Sybiracy złożyli do samorządów petycję o ufundowanie w Sztumie tablicy upamiętniającej pomordowanych na terenach b. ZSRR.

BALEWO

6

Antoś



8-miesięczny Antoś Demby nie widzi. Urodził się w 27 tygodniu ciąży. Cierpi na retinopatię wcześniaczą. Operacja w USA ma kosztować 26 tys. dolarów.

NAJBLIŻSI

7

Razem



Renata i Ryszard Biskupowie zostali utrwaleni na fotografii z okazji 25-lecia małżeństwa. Teraz świętują 42 rocznicę ślubu.

POWIAT

10

Orkiestra

Najbardziej zaangażowali się w Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy młodzi ze Szrop. W zbiórce pieniędzy uczestniczyła prawie cała wieś.

PROMOCJA

Głosuj i wygraj nagrody w plebiscycie

Liga Kioskarzy

szukaj na stronach **Dziennika Bałtyckiego**

Koniecwałd. Tam, gdzie szczere pole

KUSZENIE BIZNESU



Samorząd liczy, że specjalna strefa będzie magnesem dla firm. Na zdjęciu Arkadiusz Korpak, pełnomocnik burmistrza ds. promocji gospodarczej.

Fot. Piotr Szymański

Rząd zdecydował o włączeniu 15 hektarów gminy Sztum do Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.

- To najważniejsze wydarzenie w gminie od wielu lat - ocenia Leszek Tabor, burmistrz Sztumu. - Włączenie działek w Koniecwałdzie do specjalnej strefy zwiększa ich atrakcyjność inwestycyj-

ną. To szansa na rozwój gospodarczy i nowe miejsca pracy.

Potencjalni inwestorzy będą mogli odliczyć od podatku nawet połowę poniesionych nakładów. Gmina ze swojej strony też proponuje ulgi.

- Mam nadzieję, że trafią do nas wreszcie nowi przedsiębiorcy - dodaje burmistrz.

Jan Kulas, radny Sejmiku Województwa Pomorskiego,

a wcześniej promotor Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, przyjął wiadomość o decyzji rządu z zaskoczeniem. - To naprawdę niespodzianka - stwierdził. - Dotychczas rząd raczej je ograniczał, niż poszerzał.

W specjalnej strefie działa kwidziński Philips.

(AT)

3

Już jutro, w sobotę

z **Dziennikiem** dodatek

SWIAT ZDROWIA

a w nim m.in.:

- kalendarz badań, zrób je w tym roku
- rady na pękające naczynka
- sposoby na nerwowy brzuch
- terapia chelatująca - co to takiego



STARY DZIERZGOŃ

Po raty

Do Sądu Okręgowego trafił akt oskarżenia w sprawie napadu na pracownicę firmy udzielającej pożyczek. Małgorzata F., jak co tydzień, jechała do Starego Dzierzgonia, by tam odebrać raty od zaciągniętych kredytów. Nie zdawała sobie sprawy, że od pewnego czasu była obserwowana. 34-letni Grzegorz S., 27-letni Dariusz B., 25-letni Robert K., 21-letni Karol M. i 20-letni Arkadiusz G., mieszkańcy powiatu sztumskiego i kwidzińskiego, wiedzieli kim jest i jaką trasą się porusza. Postanowili odebrać jej zebrane pieniądze. Pomysłodawcami napadu byli: Grzegorz S. i Dariusz B., którzy jednak bezpośrednio w nim nie uczestniczyli.

Tuż za Starym Dzierzgoniem Karol M., widząc nadjeżdżające auto, podbiegł do samochodu i kijem bejsbolowym uderzył w przednią szybę. Małgorzata F. zatrzymała samochód. Wtedy napastnik otworzył drzwi, a następnie pobił kobietę. Zabrał telefon komórkowy, 500 zł, dokumenty firmowe oraz 5 tys. ściągniętych należności. Zaraz po napadzie Karol M. uciekł do pobliskiego lasu, gdzie czekali już na niego Robert K. i Arkadiusz G.

(Niki)

PROMOCJA

Wszystkie informacje sportowe z Twojego powiatu



w każdy wtorek w Dzienniku

REKLAMA

W PLUSIE

OBNIŻKA

NOWOROCZNA

-97%

• Sztum
ul. Mickiewicza 15
tel. (0-55) 277-55-63
GSM 0-607 72-72-67
0-607 733-779

• Dzierzgoń
ul. Odrodzenia 3
tel. (0-55) 276-30-00

• Prabuty
ul. Kraszewskiego 4
tel. (0-55) 278-24-05

www.coltex.plusgsm.pl

COLTEX DAKAR

Plus

jutro zaczyna się dzień

CO SŁYCHAĆ

telefon – 239 40 80

db.sztum@
prasabalt.gda.pl

■ **KOMÓRKI.** Od wielu tygodni zima aura nie ułatwia kierowcom życia: muszą być jeszcze bardziej uważni i skoncentrowani, żeby nie spowodować wypadku. Dlatego ze zgrozą obserwuję, jak - mimo zdecydowanego zakazu prowadzenia rozmów przez telefon komórkowy, umieszczonego w znalezionym w kodeksie Ruchu Drogowego - wielu kierowców nie może się powstrzymać od konwersowania, mimo iż nie mają zestawu głośno mówiącego ani specjalnej słuchawki. Nie dalej jak wczoraj o mały włos wpadła bym pod koła pewnej skody felicii, bo kierujący nią mężczyzna tak się zagadał, że nie zauważył przejścia dla pieszych. Wiadomo, że ludziom brak wyobraźni, ale i policyjnych kontroli drogowych jest stanowczo za mało.

Teresa N. ze Sztumu

■ **ALKOHOL.** W półtoratysięcznym Czerminie są trzy sklepy prowadzące sprzedaż alkoholu. Rozumiem, że mamy wolny rynek, ale czy na pewno jest to artykuł pierwszej potrzeby, który musi być dostępny potencjalnym klientom do godziny 23? W otoczeniu owych sklepów najczęściej panuje brud i bałagan, bo spragnieni piją tam, gdzie ich dopadnie, zakaszają, po czym porzucają resztki i opakowania.

Brygida F., Czermin

CZYTAŚ I WIESZ

■ Do sądu

Po zmianie właściwości sądu dla powiatu pojawiły się wątpliwości np. czy sprawy nierozpoczęte przez Sąd Rejonowy w Malborku zostaną przekazane do Kwidzyna, czy też nie.

- Te, które wpłynęły do końca roku do Malborka, tam też będą rozstrzygane - wyjaśnia Marek Szymanek, wiceprezes Sądu Rejonowego w Kwidzynie.

A co z tymi, które trafiły do sądu grodzkiego, a nie znalazły swojego finału? Krzysztof Kierul, przewodniczący sztumskiego wydziału mającego wydziału, poinformował „Dziennik”, że nie pozostało ich dużo. - Rozpoznawane przeze mnie sprawy cywilne i o wykroczenia będą prowadzone dalej, tyle że już przez innego sędziego w Malborku - mówi. - Jedna niedokończona o przestępstwo rozpocznie się od nowa, bo tak stanowią przepisy.

Wszystkie akta już zostały przesłane do Malborka. Tam też należy się zgłaszać po stosowne zaświadczenia i odpisy. (J)

TEMIDA

■ Napad

Stanisław S., mieszkaniec powiatu sztumskiego, słysząc zza drzwi swego mieszkania dziwne hałasy, postanowił sprawdzić, co się dzieje. Uchylił drzwi i nie pamięta, co było dalej. Zadzono mu kilka ciosów w głowę, prawdopodobnie drewnianym trzonkiem siekiery. Gdy nieprzytomny leżał na podłodze, 26-letni Artur F. i 28-letni Mariusz Cz. przeszukali mieszkanie. Wzięli torbę z dokumentami i 250 zł. Mężczyzn ujęto.

- Sprawcom grozi co najmniej 3 lat pozbawienia wolności - mówi Waldemar Zduniak, szef Prokuratury Rejonowej w Malborku.

Oskarżonym postawiono też inne zarzuty. Tej nocy, gdy pobili Stanisława S., włamali się do pomieszczenia gospodarczego, wcześniej zaś okradli magazyn zbożowy i mieszkanie Brygidy K.

(Niki)

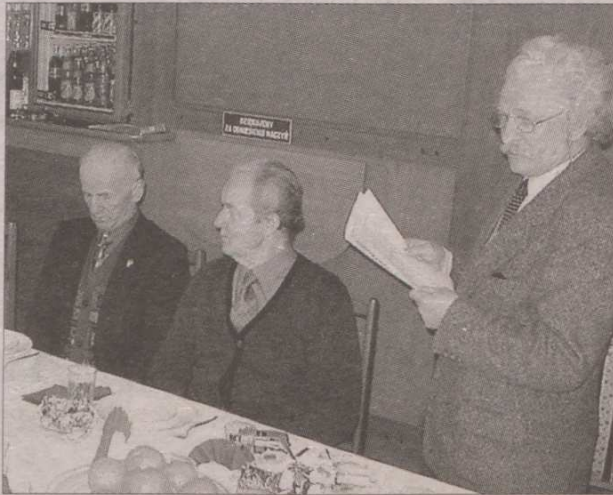
SZTUM. O TYM SIĘ MÓWI

Chcą znaku pamięci

Na spotka-
nie opiat-
kowe
Koła

Związku Sybiraków zarząd zaprosił, m. in., radnych miasta i powiatu. Na ręce Mariusza Żółtowskiego, radnego powiatu oraz Józefa Zdziennickiego, radnego miasta i gminy z Klubu Samorządne Powiśle prezes KZS złożył petycję w sprawie wmurowania w podstawę pomnika Rodła w Sztumie tablicy upamiętniającej Polaków pomordowanych na terenach byłego Związku Radzieckiego w latach komunistycznego terroru.

- W Sztumie i Dzierżgoniu znalazło swój dom wielu wygnańców z Kresów Wschodnich II Rzeczypospolitej - mówił Edward Studziński, prezes koła. - Nawet ci, którzy uniknęli zesłania i katorżniczej pracy na Syberii, zostali wypędzeni, odcięci od swej przeszłości, często osieroceni przez bliskich. Wiele miast Polski przyjęło tych tułaczy; w większości z nich ofiary systemu komuni-



Edward Studziński czyta apel Sybiraków do władz miasta i powiatu.

Fot. Piotr Szymański

stycznego zostały jakoś upamiętnione: zbudowano im pomniki, tablice pamiątkowe, nadano stosowne imię ulicom lub szkołom przy wsparciu samorządów lokalnych.

Sztumscy Sybiracy pragną zapalać znicze i składać kwiaty w konkretnym miejscu pamięci. 17 września, 11 listopada, 10 lutego czy 3 maja to dni wspomnień o bliskich, pogrzebanych w masowych grobach „niehumanitarnej”

Kazachstanu, Syberii czy Kołymy.

- Starzejemy się, pozostało nas w kole 31 osób - dodaje Stanisław Lepiesza. - Sami nie ufundujemy takiej tablicy. Dlatego zwracamy się do samorządów lokalnych, a za ich pośrednictwem do społeczeństwa Sztumu.

Obaj radni obiecali przedstawić apel Sybiraków na najbliższych sesjach rad miasta i powiatu.

(KM)

GOŚĆ „DZIENNIKA”

Zantyrowe spotkania

Rozmowa z **Romanem Altenhofem**, działaczem polonijnym z Bochum

- W ubiegłym roku zorganizował pan spotkanie byłych sztumian. Wchodzących na salę witały szyldy „Zantyr” i „Sztumianka”, wywołujące pewnie lawinę wspomnień. Impreza odbędzie się po raz kolejny?

- Oczywiście. Myślę jednak o poszerzeniu listy uczestników. Będzie to więc raczej spotkanie Pomorza. Zmusza do takiej formuły życie - kosztów organizacyjnych mogliby sami

sztumianie nie wytrzymać. A trzeba np. zapłacić za wynajem sali, sprowadzenie artystów.

- Byli mieszkańcy naszego miasta chętnie włączają się w działalność polonijną?

- Z tym bywa różnie. Część izoluje się, inni zaś otwarci są na kontakty, bo tego potrzebują. Trzeba pamiętać, że w Bochum Polacy są od dawna. Najczęściej trafiali tam do pracy w tamtejszych ko-

palniach węgla. Wychodziła nawet gazeta w języku polskim.

- Wrażenia z pobytu w Sztumie?

- Martwi mnie bezrobocie i rosnąca bieda. W miarę możliwości będziemy dalej organizować pomoc dla potrzebujących.

(J)



Fot. archiwum

Ks. Jerzy
Karwat

Fot. P. Szymański

1. Ks. Jerzy Karwat - 20 głosów za to, że: „nikomu nie odmówił pomocy”, „budzi w ludziach nadzieję”, „jest szlachetnym człowiekiem i dobrym księdzem”. Fot. P. Szymański
2. Leokadia Ćwirko-Zielińska - 10 głosów za to, że „zainicjowała Sztumskie Spotkania Wigilijne” i „jest życzliwa uczniom”.
- 3 - 4. Andrzej Czapliński „jest pogodnym i twórczym człowiekiem”; Bartosz Mazerski „dobry i sympatyczny nauczyciel, który sam uprawia sport” po 4 głosy.
5. Emilia Sulim za „zręczne ręce chirurga i ciepły uśmiech” - 3 głosy.
- 6-7. Krystyna Szafranska - „To jest człowiek z „darem serca”; Jolanta Szewczun - „dba o czyste powietrze” - po 2 głosy.
- 8-9. Wiesława Kowalik, Krystyna Barambas, Lech Chętnik, Mariusz Żółtowski - po 1 głosie.
- (stan na 12 stycznia)

Ranking

Najważniejsze zasady

- Głosujemy tylko na mieszkających lub pracujących w powiecie sztumskim.
- Każdy uczestnik może złożyć dowolną liczbę kuponów.
- Ważne są tylko głosy na kuponach wyciętych z gazety.
- Wypełniony kupon należy dostarczyć do oddziału „Dziennika Bałtyckiego” w Sztumie, ul. Mickiewicza 39a, do 5 lutego 2003 r.
- Aktualny ranking publikujemy co tydzień.
- Na głosujących czekają nagrody-niespodzianki.

SZTUM. LIGA KIOSKARZY

Znam gusta klientów

Jadwiga Kopij oferuje w kiosku przy ul. Mickiewicza prasę codzienną i tygodniki.

- Rok temu znalazłam się na liście wyróżnionych w Lidze Kioskarzy „Dziennika Bałtyckiego” - mówi. - Sprawilo i to dużą przyjemność.

Pani Kopij ma wielu wiernych klientów. Codziennie kupują gazety, artykuły chemiczne, papierosy.

- Nauczyłam się już rozróżniać gusta klientów i skróty tytułów, jakimi się posługują - śmieje się pani Jadwiga. - Bardzo często ludzie przychodzą do kiosku, by po prostu porozmawiać.

Pracuje na zmiany ze swoją koleżanką, dzięki czemu może zająć się też domem i ukochanym wnuczkem.

- Ta praca jest bardzo czasochłonna - dodaje J. Kopij. - Mimo to nie zamie-

niłabym jej na inną. Lubię codzienne pozdrowienia listonosza, pogawędki ze starszymi paniami przychodzącymi po gazetkę dla męża. Nie umiałabym obejść się bez kontaktu z ludźmi.

(Pesz)

Jadwiga
Kopij

Fot. Piotr Szymański

Dziennik
BałtyckiCzłowiek
Roku

Głosuję na:

Uzasadnienie:

Imię i nazwisko głosującego:

Adres:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie w celu rozwiązania powyższego konkursu zgodnie z Ustawą o Ochronie Danych Osobowych z dnia 29.08.1997 r. (Dz. U. nr 133, poz. 883).

podpis

Powiśle
Sztum DzierżgonStały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
ISSN 0137/9062

Kierownik oddziału: Janusz Ryskowski

REDAKCJA SZTUM

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Sztum, ul. Mickiewicza 39, tel. (0-55) 239 40 80

Sekretariat wydania - Malbork, tel. 270 23 00

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Siembieda, tel. 3003 300

REKLAMA

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13Gdynia, ul. Starowiejska 17/2
tel. (058) 660 65 20 do 33
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79Malbork, ul. Kościuszki 5
tel. (055) 270 23 15
fax (055) 270 23 14

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Politechniki 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703
Proj. graficzny - Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Koniecwałd (gm. Sztum). Specjalna strefa ekonomiczna

Nadzieja i bezrobotni

Specjalna Strefa Ekonomiczna to duża szansa dla gminy Sztum. Z opracowanego już studium wykonalności wynika, że jeśli Park Inwestycyjny Malbork-Sztum, włączony do Pomorskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, rozpocznie swoją działalność, ożywi się znacznie gospodarka we wszystkich trzech gminach, które utworzyły związek międzygminny.

- Wystarczy, że zainwestujemy w te tereny 4 mln euro - mówi Arkadiusz Korpak, pełnomocnik burmistrza Sztumu ds. promocji gospodarczej. - Zysk, jaki to przyniesie, to według badań 160 mln euro.

Ze studium wynika, że na terenie parku powstać może 34 małych i średnich firm. Dla Sztumu oznaczałoby to pojawienie się wielu nowych miejsc pracy. Badania wskazują, że zatrudnienie mogłoby znaleźć nawet 2,5 tys. ludzi. Oczywiście, nie nastąpi to od razu. Przewidywane zatrudnienie planowane jest na lata 2008-19.

- Potrzeba jednak sporo środków, aby przebudować przestarzałą strukturę lokalnej gospodarki i przyspieszyć jej wzrost - mówi Leszek Tabor, burmistrz Sztumu. - Dlatego teraz będziemy zabiegać o pieniądze na budowę dróg i przygotowanie wszelkich mediów dla przyszłych inwestorów.

Trzeba tam wybudować sieć wodociągową oraz kanalizacyjną z dwiema przepompowniami. Konieczne jest też wykonanie trzech



Pomorska Specjalna Strefa Ekonomiczna to także szansa dla lokalnego biznesu. Na zdjęciu: Marek Czebiotko i Józef Sieradzki z firmy Elita.

węzłów komunikacyjnych: dwóch z drogą krajową nr 55 (przebiegającą przez Malbork-Kwidzyn) i jednego z nr 22 (Elbląg-Malbork-Chojnice).

- Zdajemy sobie sprawę, że to inwestycja wieloletnia - dodaje burmistrz. - Warto jednak podjąć ten trud. Tym bardziej teraz, gdy rząd, podejmując decyzję o włączeniu naszych terenów w Koniecwałdzie do specjalnej strefy, zadeklarował jednocześnie ulgi dla przyszłych inwestorów.

Z badań wynika, że na terenie parku mogłyby rozwijać się branże: budowlana, metalowa, tworzyw sztucznych, maszynowa, meblarska, przetwórstwo rolno-spożywcze.

Teraz samorząd musi zadbać o promocję terenów włączonych do strefy. Proponowane ulgi rządowe i samorządowe mogą być tu ważnym atutem.

(ŁAJ)

Jak w Kwidzynie

Z dobrodziejstw specjalnej strefy ekonomicznej korzysta kwidzyński Philips. Włączono do niej teren zakładu po tym, jak kierownictwo firmy zaczęło poważnie rozważać przeniesienie linii produkcyjnych poza Polskę. Oznaczałoby to dramat dla miasta - pracę mogłoby stracić ok. 4 tys. osób, wliczając w to firmy kooperujące. Samorząd i ówczesni posłowie Jerzy Godzik oraz Janem Kulasek rozpoczęli starania o utworzenie w Kwidzynie specjalnej strefy ekonomicznej. Zakończyły się sukcesem.

Nasz plebiscyt

Bezpieczne Pomorze

Trwa na łamach „Dziennika Bałtyckiego” plebiscyt „Bezpieczne Pomorze”, organizowany we współpracy z PZU Życie SA. Co miesiąc wybieramy najlepszego, zdaniem Państwa, dzielnicowego. Nagrodzony policjant otrzymuje rower, rewir bądź komisarjat, w którym dzielnicowy miesiąca pracuje - zestaw komputerowy.

Zachęcamy wszystkich Czytelników do udziału w konkursie. Na zamieszczonym poniżej kuponie konkursowym należy wpisać imię i nazwisko dzielnicowego, do którego mają Państwo największe zaufanie. Wśród uczestników plebiscytu również rozlosujemy komputer.

Czekamy także na sygnały dotyczące wszelkich

problemów związanych z bezpieczeństwem. Prosimy o wskazanie miejsc i zjawisk w lokalnym środowisku, które stwarzają zagrożenie lub powodują, że mieszkańcy nie czują się bezpiecznie. Wszystkie informacje przekazemy policji z prośbą o zainteresowanie problemem. Sygnały staną się także tematem naszych artykułów.

Policjanci przeprowadzili na terenie całego powiatu akcje pod kryptonimem „Pieszy” oraz „Ekologia” wraz z pracownikami Wydziału Ochrony Środowiska Starostwa Powiatowego.

- Były to działania prewencyjno-kontrolne - mówi Irena Bernacka-Sprawa, kierownik zespołu prasowego Komendy Powiatowej Policji w Sztumie. (AT)

MINAŁ TYDZIEŃ

„Dziennik” pomógł



PIETRZWAŁD. Mieszkańcy popegeerowskich domków przy gospodarstwie rolnym-hodowlanym od Bożego Narodzenia zostali bez wody w kranach. Na naprawę agregatu i uruchomienie hydroforu czekali ponad 2 tygodnie. Awaria została usunięta przez dzierżawców gospodarstwa pod naciskiem „Dziennika Bałtyckiego”, który interweniował w gdańskim oddziale Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa.

Kontrakt dla tomografu



POWIAT. Pracownia tomografii komputerowej w sztumskim szpitalu zawarła kontrakt na badania ubezpieczonych w Pomorskiej Regionalnej Kasie Chorych. Korzystają z niej także pacjenci z ościennych powiatów: kwidzyńskiego i malborskiego.

- Wygraliśmy przetarg na te usługi - mówi Tadeusz Wojszkun, dyrektor SP ZOZ w Sztumie.

Głodne kaczki

SZTUM. Mieczysław Kłopotowski, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej i Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta i Gminy w Sztumie, zapewnia, że nie zostawia się wędrujących po osiedlach dzikich kaczek, szukających pożywienia, samym sobie. - Strażacy wykuli w jeziorze przerębel, a krawędzie obłożyli trziną - mówi. - Nawet w mroź mają dostęp do wody. Dokarmiając kaczki, robimy im poniekąd krzywdę, ptaki bowiem zdają się potem na łaskę ludzi. - Kiedy przestano dokarmiać sztumskie łabędzie, te odleciały, nie mogąc znaleźć żeru - dodaje M. Kłopotowski. - Jeśli jednak przyzwyczailiśmy już ptaki do dokarmiania, musimy to nadal czynić.

Zdjęcia Piotr Szymański

Kupon konkursowy

Kupon konkursowy

Bezpieczne Pomorze

Głosuję na najlepszego dzielnicowego:

Imię i nazwisko:

Adres komisariatu:

Największym problemem mojej okolicy jest:

Moje dane:

Imię i nazwisko:

Adres i telefon:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis

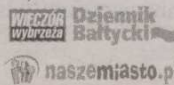
Wypełniony kupon należy przesłać pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Partner akcji:



PZU ŻYCIE SA

Organizatorzy:



naszemiasto.pl

REKLAMA



HELDRUK

CHCESZ ZADBAĆ O SYLWETKĘ, POPRAWIĆ KONDYCJĘ, LUB ZRELAKSOWAĆ SIĘ?

PRZYJDŹ DO SALONU-SPA "HELDRUK"

SKORZYSTAJ Z BASENU, SAUNY, SALKI GIMNASTYCZNEJ, MASAŻU.

GODZINY OTWARCIA: 13.00-21.00
SOBOTA: 13.00-18.00
MALBORK, UL. PIONIERÓW 10
TEL. 0 55 272 03 15

CHCESZ WYNAJAĆ SAŁĘ BANKIETOWĄ NA WESELA, UROČYSTOŚCI, KONFERENCJE?

PRZYJDŹ DO "HELDRUKU"

NAGŁOŚNIONA BOGATO WYPOSAŻONA KUCHNIA
MOŻLIWOŚĆ PRZEDZIEMIA DWA MNIEJSZE
160 M² PARKIETU
PARKING

ZABAWY KARNAWALOWE PRZYJĘCIA WESELA
UROČYSTOŚCI KONFERENCJE SPOTKANIA

CHCESZ WYDRUKOWAĆ?

PRZYJDŹ DO DRUKARNI "HELDRUK"

czasopisma, foldery katalogi, etykiety opakowania
oprawa klejona
oprawa zeszytowa
zszywki euro

Drak wielobarwny do formatu B1

M-k, ul. Partyzantów 3b
272 69 54, 647 62 00
272 74 01, 272 74 02

9103562/A/1078

**PRYWATNY GABINET
USG**lek. radiolog
Agnieszka KlewickaSztum, ul. Słowackiego 6
przyjścia:
środa 15.30 - 18.00
Obowiązuje rejestracja:
(055) 640 36 00
lub 0607 595 292
9103563/A/910**PRYWATNY GABINET
ORTOPEDYCZNY****ADAM KLEWICKI**
ORTOPEDA,
TRAUMATOLOGSztum, ul. Słowackiego 6
przyjścia:
czwartek 15.30 - 18.00
rejestracja:
0604 298 223
9103564/A/910**Stacja kontroli pojazdów
Waldemar Wyborski****Zaprasza do nowo otwartej stacji
przy ul. Kościuszki (były Overmark)**czynne pn. - pt. godz. 8-18
sob. godz. 8-15
tel. (055) 277 93 36
9103559/A/910**Salon Fryzjerski BOTEE**ZAPRASZA NA STYCZNIOWĄ PROMOCJĘ
KOLORYZACJI WŁOSÓW I PRZEDŁUŻANIA PAZNOKCI.

- pasemka
- balejaż już od 40 zł
- przedłużanie i zdobienie paznokci już od 50 zł
- utwardzanie naturalnej płytki paznokcia metodą fiberglas

10% RABATU NA 2 USŁUGI JEDNOCZEŚNIE.

ZAPRASZAMYSztum, ul. Galla Anonima 9 (obok apteki św. Anny)
tel. 277 55 00, 0507 731 312
Czynne pn. - pt. 10 - 18, sobota 9 - 14.
9103561/A/910**LASY PAŃSTWOWE
NADLEŚNICTWO KWIDZYN
ul. Braterstwa Narodów 67
82-500 Kwidzyn**

ogłasza II przetarg pisemny nieograniczony na:

sprzedaż nieruchomości zabudowanej, położonej w Nowej Wsi, obręb Nowa Wieś, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 184/6 - teren zabudowy o powierzchni 800 m kw., dla której prowadzona jest księga wieczysta nr 24452 przy Sądzie Rejonowym w Malborki, Roki Sądowe w Sztumie.

Działka zabudowana jest budynkiem stolarni i budynkiem gospodarczym. Przeznaczenie działki w planie zagospodarowania przestrzennego oznaczone jest jako „Tereny budowlane wsi”. Nieruchomość oddana w najem - wolna od innych obciążeń.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 14 500 zł.

Pisemne oferty należy składać w siedzibie Nadleśnictwa Kwidzyn w Kwidzynie, ul. Braterstwa Narodów 67 do dnia 7.02.2003 do godziny 14, w zamkniętej kopercie z opisem „Przetarg - sprzedaż budynku gospodarczego w Nowej Wsi.” Przetarg odbędzie się w dniu 10.02.2003 r., o godzinie 12 w świetlicy Nadleśnictwa Kwidzyn.

O wynikach przetargu oferty zostaną powiadomieni pisemnie w ciągu 7 dni. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, po wniesieniu wadium w wysokości 10 procent ceny wywoławczej, co stanowi kwotę 1450 zł.

- Wadium może być wnoszone w gotówce lub czeku potwierdzonym przez bank

- Wadium należy wpłacić przelewem w terminie do dnia 7.02.2003 r., do godziny 12 na konto bankowe - **Powiatowski Bank Spółdzielczy nr konta 83000009-619-2700-11** lub złożyć czek potwierdzony w kasie Nadleśnictwa

- Wadium podlega zwrotowi w terminie 3 dni od daty zamknięcia przetargu lub jego odwołania

- Wadium wniesione przez uczestnika, który wygrał przetarg, zalicza się na poczet nabycia nieruchomości

- Wadium ulega przepadkowi na rzecz sprzedającego w razie uchylenia się uczestnika przetargu, którego oferta została przyjęta, od zawarcia umowy.

Pisemna oferta powinna zawierać:

1. imię i nazwisko lub adres i siedzibę oferenta
2. datę sporządzenia oferty
3. oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje je bez zastrzeżeń
4. oferowaną cenę
5. sposób zapłaty
6. dowód wniesienia wadium

Nadleśnictwo Kwidzyn zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru oferty. W przypadku złożenia równorzędnych ofert do kontynuowania przetargu w formie licytacji. Uczestnik przetargu jest związany ofertą do daty zakończenia przetargu.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu (0 55) 261 69 77 p. Kazimierz Kraszewski.

Nieruchomość można oglądać w dniach 20 - 31.01.2003 w godz. 10 - 14.

PRZETARG

9103558/A/910

Sztum. Artystyczne pasje**Kiedyś zdradził rysowanie****R**ysunki Krzysztofa Przybyszewskiego, pokazane na wystawie „Artystyczne pasje sztumskich nauczycieli”, zaskoczyły nawet jego najbliższych znajomych.

- Nigdy nie chwalił się, że czymś takim też się zajmuje - mówili zgodnie.

Jest nauczycielem wychowania fizycznego w sztumskiej „dwójce”. Lubi sport i, jak tylko znajdzie czas, amatorsko gra w koszykówkę.

Kiedy zaczął się jego flirt ze sztuką? - Na studiach robił kolegom portrety ich dziewczyn - śmieje się żona pana Krzysztofa, Marianna.

Ale nie tylko. Rysował także ją. Na wystawie jednak młodzieńческих prac nie pokazał. Wybrał inny temat - stary Sztum.

- Nie rysowałem zawsze - mówi pan Krzysztof. - Miałem kilkuletnią przerwę. Wróciłem do tego właśnie podczas studiów.

Ostatnie prace powstały już z myślą o wystawie.

Plakat z Żeromskim

Jego zdolności plastyczne zauważono już w szkole podstawowej, gdzie wygrał kilka konkursów. Pamięta jeden z nich - na plakat związany z patronem szkoły, Stefanem Żeromskim.

- Zdobyłem wtedy pierwsze miejsce. Ale później na kilka lat wzięłem rozbrat z ołówkiem - mówi K. Przybyszewski.

Bardziej zainteresował się sportem. Jego mama uważała, że mężczyzna powinien mieć konkretny zawód. Podjął naukę w Technikum Mechanicznym w Kwidzynie. Po dyplomie przez rok pracował w Sztumskim Ośrodku Kul-

**Dla znajomych plastyczne pasje Krzysztofa Przybyszewskiego (trzeci z lewej) były zaskoczeniem. Na zdjęciu: Aleksander Podobajew, Danuta Zwolenkiewicz i Krystyna Jankowska.**

Fot. Piotr Szymański

tury, a później podjął studia na Akademii Wychowania Fizycznego w Gdańsku. Był dobrym studentem, choć zdarzyło mu się oblać egzamin.

- Zdałem za drugim podejściem - dodaje.

Pokoloruj świat

Pan Krzysztof ostatnio zaczął rysować w kolorze. Jego marzeniem jest namalowanie obrazu olejnego.

- Chciałbym mieć domek na wsi z pracownią. Mogłbym wtedy bardziej poświęcić się swoim zainteresowaniom - mówi.

Niestety, na razie nie ma na to zbyt wiele czasu. Wolne chwile spędza z rodziną, najchętniej na łonie natury. Wsiadają w samochód i jadą do lasu. Krzysztof bardzo lubi zbierać grzyby i dobrze je zna.

Swoją żonę poznał jeszcze w szkole podstawowej. Nie było to od razu gwałtowne bicie serca. Pani Marianna prowadzi sklep spożywczy w Sztumie.

- Mogę liczyć zawsze na pomoc męża - mówi. - Ale jest i bez tego bardzo zabiegany.

W mieszkaniu wisi kilka jego prac. Portrety dzieci zajmują honorowe miejsca. Kuba, starszy syn, też lubi sport, ale nie zajmuje się żadną jego dziedziną z większym zapałem. Młodszy, Michał, który skończył właśnie cztery lata, lubi za to rysować.

- A dla mnie tata narysował tego kogutka - pokazuje Michał. - Ja też będę...

Kuba nie czyni takich zapewnień, choć przyznaje, że podobają mu się prace taty.

(ika)

Sztum. Urok starych fotografii**Spał tam cesarz Napoleon****W**domowych archiwach spoczywają zdjęcia rodzinne, lub z różnych uroczystości. Mają one sporą wartość historyczną. Dziś prezentujemy jedno z nich. Zostało najprawdopodobniej wykonane z okazji pierwszomajowej manifestacji. Na drugim planie widać dom, który zniknął kilkanaście lat temu z pejzażu miasta. Legenda głosiła, że zatrzymał się tam Napoleon, wracający spod Moskwy. Może któryś z Czytelników rozpozna osoby na zdjęciu i pomoże nam w ustaleniu roku wykonania fotografii?

Czekamy na propozycje do naszej rubryki. Po wykozystaniu zwracamy właści- cielom.

(J) **Tak wyglądało dawniej dzisiejsze rondo Pod Dębami.**

Rep. Piotr Szymański

Kwidzyn. Wy nie wiecie, a ja wiem...

Z psem jak z dzieckiem

Jako przewodnik psów służbowych pracuje od 11 lat. Większość tego czasu spędził z Reksem, owczarkiem niemieckim. Aspirant Janusz Walczak w każdą sobotę udziela w Kwidzynie, na Terenach Rekreacyjno-Wypoczynkowych Miłosna, porad dotyczących „układania” psów. Niejednego ocalił nawet przed uśpieniem. Niektórzy właściciele dopatrują się w jego umiejętnościach czarów...

Otwiera
ludziom oczy

Janusz Walczak mówi, że na kilometr wyczuje „psiego teoretyka”. Tymczasem żeby naprawdę dobrze poznać zwierzę, trzeba z nim przebywać, spędzać dużo czasu, poświęcać mu wiele uwagi. Ubolewa nad tym, że w Polsce nie ma organizacji czy stowarzyszenia, które działałoby na zasadzie policyjnego programu „Czy pies musi gryźć?”.

Aspirant udziela bezpłatnej, doraźnej pomocy właścicielom psów, którzy mają kłopoty z wychowaniem swoich czworonogów.

Każdy może przyjechać do Miłosnej i zapytać o wszystko, co jest związane ze szkoleniem psów - mówi. - Pokazuję ludziom, co można zrobić z tymi zwierzętami.

Wiele kłopotów, które w oczach przeciętnego miłośnika psów urastają do rangi dramatów, Janusz Walczak traktuje jako banalne. Mimo to, słucha uważnie, bo wie, że co jest drobnostką dla niego, przestaje nią być dla człowieka, który zwrócił się do niego o pomoc.

Nieraz udało mu się uratować psa przed oddaniem do schroniska. Ludzie bywają bowiem do tego stopnia zdesperowani, nie potrafiąc udźwignąć problemu. Wystarczyło kilka trafnych wskazówek. Do dziś zaczepiają go na ulicy i opowiadają o „kochanym Fafiku”.



Od psów domowych, takich jak Rubin, nie można zbyt wiele wymagać. Na zdjęciu: Kamila Kościusko.



Pies Reks Janusza Walczaka jest przykładem dobrze ułożonego czworonoga.

- Czasem jestem ostatnią deską ratunku, gdy między człowiekiem a psem jest już niemal nienawiść - przyznaje.

Razem w stadzie

Do „konfliktu” na linii pies-pan doprowadzają często niszczycielskie skłonności czworonoga. Choć, jak zastrzega J. Walczak, nie ma psów-niszczycieli. Właściciele powinni zrozumieć, że zwierzę nie stwarza kłopotów dla zabawy, a najczęściej z powodu stresu spowodowanego pozostawieniem go samego w domu. Trzeba pamiętać, że dla niego ludzie są członkami jego stada. Kiedy ostatni domownik zamyka drzwi na klucz, pies czuje się porzucony przez stado. Nie może przecież wiedzieć, że ludzie wrócą.

Pozbawienie psa obecności człowieka jest dla niego największą karą, dlatego J. Walczak proponuje złagodzić szok czworonoga zostawianego w samotności. Przekonuje, że z psem jest podobnie jak z dzieckiem; w licznych przypadkach wystarczy zostawić kilka ulubio-

nych zabawek: kości, gryzaki, piłkę itp.

- Gdy jesteśmy w domu z psem, wystarczą nam za wszystko - podkreśla. - Ale gdy zostawiamy go samemu sobie, powinniśmy zadbać o to, by miał na czym wyładować swoje instynkty.

Anna Pyka

Zdjęcia: Małgorzata Enerlich-Kamińska

Sposób na „niszczyciela”

Psa, który gryzie buty itp., można oduczyć tego przykrego narowu. Wystarczy zrobić otwór w dębowym koleczku i wypełnić go intensywnie pachnącym mięsem. Zwierzę nie dostanie się do mięsa, ponieważ drewno dębowe jest zbyt twarde. Jednocześnie intensywny zapach wydobywający się ze środka będzie je wabił na tyle skutecznie, że pies zapomni o nogach od stołu i kapciach pana.

Dajmy psom być psami

Choć udomowione, ciągle są drapieżnikami. Jednym z najczęściej popełnianych błędów jest „ucławianie” zwierząt. Ale nawet psy ras uznawanych za groźne można poprowadzić tak, by nie sprawiały kłopotów. Zdolny przewodnik może stłumić agresywne skłonności pitbulla, a z rottweilera zrobić potulnego baranka. Z owczarkiem niemieckim w ciągu dwóch dni potrafi osiągnąć tyle, że właściciele ze zdumienia przecierają oczy. Asp. Janusz Walczak przestrzega jednak przed dobermanem, wg niego rasą nieufną i stosunkowo mało karną.

Nie daj się pogryźć!

Nieposłuszne psy są nie tylko trudnymi towarzyszami swych właścicieli. Jeśli dodatkowo są agresywne, stwarzają zagrożenie w najbliższym otoczeniu. Jak uniknąć ataku? Przede wszystkim trzeba zrobić wszystko, by nie zainteresować sobą zwierzęcia. Najlepiej przyjąć postawę typu „drzewo”, charakteryzującą się całkowitym bezruchem. Nie powinniśmy krzyczeć i wykonywać gwałtownych ruchów. Nie nawiązujemy kontaktu wzrokowego, ponieważ patrzenie psu prosto w oczy może tylko bardziej go zdenerwować. Co bardzo ważne, nigdy nie uciekamy.

Jeśli jednak taki niebezpieczny osobnik zaatakuje, powinniśmy przyjąć pozycję embrionalną i zasłonić tętnicę szyjną.

Co tam w środku jest?

- Bardzo lubię pewną myśl Ludwika Jerzego Kerna. „Widzimy: pies. Mówimy: pies. No dobrze, ale co tam wewnątrz jest?”. To dobrze ilustruje moje podejście do tych czworonogów - mówi Janusz Walczak, przewodnik psów policyjnych. W jego domu rodzinnym zawsze był jakiś pies. Jako nastolatek nigdy jednak nie myślał, że będzie zawodowo związany z czworonogami. Zaczęło się od przejęcia psa policyjnego po odchodzącym ze służby koledze. Nie zastanawiał się długo nad podjęciem decyzji o zostaniu przewodnikiem. Pojechał na półroczne szkolenie do Sułkovic. Tam szkolił się razem ze swoim ówczesnym podopiecznym. Na właścicieli czworonogów J. Walczak czeka w każdą sobotę o godz. 11 na Terenach Rekreacyjno-Wypoczynkowych Miłosna. Szkolenie jest bezpłatne.

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

TYLKO
DLA PRENUMERATORÓW

■ Nasi laureaci

Rozstrzygnęliśmy grudniowe edycje naszych konkursów. Główną nagrodę w konkursie „Szczęśliwe karty” wygrał Jarosław Gronkowski z Gdańska. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Natomiast weekend w hotelu La Siesta w Jastrzębiej Górze spędzi Piotr Rusiecki z Gdańska z osobą towarzyszącą. On bowiem został wylosowany w konkursie „Jastrzębia”. Laureatów prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na



tel. (058) 686 13 13

karcie pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich.

Dzisiejsze pytanie: **Na jaki sprzęt medyczny zbieżała w tym roku pieniądze Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy?**

■ Weekend w hotelu

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu



La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze dzisiejsze pytanie: **Jak nazywa się otwarty w Trójmieście w ubiegłym tygodniu obiekt kinowy?** Na odpowiedzi czekamy do 7 lutego 2003 r.

■ Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”. Informacje o konkursach można uzyskać pod bezpłatnym nr. tel. 0 800 15 00 26.

Karta zgłoszeniowa

Dla solistów
i zespołów wokalnych
(każdy uczestnik dostarcza osobny kupon)

Imię i nazwisko

Data urodzenia

Adres zamieszkania

Telefon

Tytuł utworu

Z repertuaru

Wypełnione kupony należy dostarczyć do 15 lutego 2003 roku na adres: Kwidzyńskie Centrum Kultury, ul. Katedralna 18, 82 - 500 Kwidzyn, lub wysłać faksem (055) 279 20 08

BĄDŹMY RAZEM W POTRZEBIE

Pomóżmy Antosowi

BALEWO, gm. Mikołajki Pom. 8-miesięczny Antos Demby nie widzi. Urodził się w 27 tygodniu ciąży. Cierpi na retinopatię wcześniaczą, czyli odklejenie siatkówki w obu oczach. - Synek był bardzo mały - mówi Anita Demby. - Ważył zaledwie 900 gramów. Walczyliśmy o Antosia, nie godząc się z tym, że nasze nowo narodzone



Antos z mamą Anitą i siostrzyczką Marysią.

Fot. Piotr Szymański

dziecko w każdej chwili może umrzeć. Kiedy okazało się, że pani Anita jest w ciąży, cała rodzina bardzo się cieszyła. Mąż Tomasz oraz 6-letnia Marysia i 17-letni Błażej z radością oczekiwali narodzin maleństwa. Ciąża biegła prawidłowo, jednak poród zaczął się 4 miesiące wcześniej. Walka o życie maluszka trwała kilka miesięcy. - To były najgorsze i najdłuższe tygodnie naszego życia - dodaje Anita Demby, tuląc synka. - Udało nam się pokonać wiele chorób, na które synek cierpiał po urodzeniu: zespół zaburzeń oddychania, dysplazję oskrzelowo-płucną, posocznicę, niedokrwistość. Pozostała nam jeszcze jedna - retinopatia.

Antos na razie nie widzi, ma jednak szansę odzyskania częściowo wzroku. Żaden z polskich ośrodków okulistycznych nie jest w stanie pomóc chłopczykowi; operacji chce się podjąć światowej sławy specjalista w leczeniu retinopatii wcześniaczej, dr Tatsuo Hirose.

- Zaproponowano nam wizytę i operację lewego oka Antosia w klinice Schepens Retina Associates w Bostonie - mówi państwo Demby. - Tatsuo Hirose twierdzi, że im krócej siatkówka jest odklejona, tym lepsze efekty daje operacja, zwana witrektomią.

Jedyną przeszkodą są pieniądze. Szacunkowe koszty badań i operacji Antosia to około 26 tys. dolarów, czyli ponad 100 tys. zł, nie licząc kosztu przelotu i zakwaterowania. Rodziny i znajomych państwa Demby nie stać na taki wydatek. Szukają więc pomocy u obcych ludzi dobrej woli.

(ŁAJ)

Festyn i bal

Rada Gminy Mikołajki Pomorskie, Caritas parafii św. Antoniego z Padwy z proboszczem, księdzem Markiem Żmudzińskim, Ochotnicza Straż Pożarna, nauczyciele szkół podstawowych i gimnazjum oraz liczne osoby prywatne organizują jutro na rzecz Antosia Dembego blok imprez artystyczno-rozrywkowych, z których dochód przeznaczają na operację dziecka w Bostonie.

Program imprez

11.00 - 18.00

- przegląd zespołów muzycznych ziemi sztumskiej: zespół dziecięcy z Ryjewa, grupy Apokryf i Awaria z Dzierzgonia, Lucky Strike i Agama z Mikołajek Pomorskich, muzyczny zespół i Kabaret Starszych Panów z gimnazjum w Mikołajkach,
- popis grupy cheerleaderów z Liceum Ogólnokształcącego w Dzierzgoniu,
- loterie fantowe,
- licytacja cennych przedmiotów ofiarowanych na rzecz Antosia przez artystów, rzemieślników i kolekcjonerów,
- bufet z barszczykiem, flakami, kielbaskami z grilla.

O godzinie 20 rozpocznie się zabawa „koszykowa” z konkursami, tańcami kotylinowymi i innymi atrakcjami. Przygrywa do tańca malborski zespół Witek-Band. Przewidziane zakończenie o godz. 5.

- Pomoc w zorganizowaniu aukcji i loterii zaoferował, między innymi, Zakład Karny w Sztumie - informuje Wiesław Kujoth, dyrektor mikołajskiego gimnazjum, jeden z głównych organizatorów festynu.

Zróbmy to razem



Lucjan Lewandowski
wójt gminy Mikołajki Pomorskie

- Zapraszamy mikołajczan i mieszkańców powiatu sztumskiego do udziału w jutrzejszej zabawie oraz wsparcia kwoty na rzecz operacji Antosia Dembego. Cieszę się, że wielu właścicieli zakładów pracy i firm handlowych włączyło się w organizację tego przedsięwzięcia. Razem możemy zrobić coś bardzo dobrego dla tego małego chłopca.

Sztum. Przegląd grup kolędniczych i jasełek

Malusieńki w nocnej ciszy



Zwycięstwo wśród zespołów ze szkół podstawowych odniosła Grupa Biblioteczna z Postolina, która pod opieką Marii Pietrzak-Strychalskiej.

Choć od Bożego Narodzenia minęło już trochę czasu, w kinie Powiśle podczas przeglądu jasełek i grup kolędniczych było niczym w Betlejem. Jury długo nie mogło się zdecydować na werdykt, ponieważ przygotowane przez uczniów i przedszkolaków spektakle miały wyrównany poziom.

- Z roku na rok są coraz lepsi - mówi Violetta Matusiewicz ze Sztumskiego Centrum Kultury, organizatorka przeglądu. - Nie dziwię się, że jurorzy tak żywo i długo dyskutowali.

Młodzież zaprezentowała swe umiejętności recytatorskie, wokalne i muzyczne. Imponujące opanowanie warsztatu teatralnego oraz inwencję pokazała Grupa Biblioteczna z Postolina, zwycięzca w kategorii szkół podstawowych. W ich programie „Zwiastuję wam radość wielką” wzięły udział i maluchy, i nastolatki.

Ciekawe było też przedstawienie Szkoły Podstawowej w Gościszewie pt. „Zabawa w jasełka”; Szkoła

Podstawowa nr 2 w Sztumie pokazała widowisko „Wśród nocnej ciszy”. Uczniowie wplatali w motywy biblijne swoje szkolne doświadczenia, np. porównując anioła do ucznia, który lubi podpowiadać.

Wielki krzyk radości zagrzmiął po ogłoszeniu werdyktu w kategorii gimnazjalistów.

- Dziękujemy! - krzycieli uczniowie z Czernina. - Dziękujemy i bardzo cieszymy się z wygranej - odpowiedziała Irena Kasprzyk, katecheta, odbierając dyplom. Wyróżnienia otrzymały: Gimnazjum nr 1 w Sztumie i Gimnazjum w Starym Targu.

Wśród przedszkolaków, podobnie jak w roku ubiegłym, wygrała bezapelacyjnie grupa ze sztumskiego „Kubusia Puchatka”, z reżyserkami Iwoną Psuja i Ewą Dumalską.

- Stroje pomogli zrobić rodzice małych aktorów, a w pokazie wykorzystaliśmy tak, jak zawsze, wszystko, co nasze dzieci potrafią - mówi I. Psuja. - Dzieciaki są uszczęśliwione pierwszym miejscem.



Violetta Pawska, nauczycielka Szkoły Podstawowej w Mikołajkach Pomorskich, poprawia charakterystykę Karolinie Kurowskiej.

Wystąpiły jeszcze dwie grupy z obu sztumskich przedszkoli. Wszystkie otrzymały wyróżnienia.

- Zapraszamy wszystkich za rok - powiedziała ma poźegnanie V. Matusiewicz.

(ika)

Zdjęcia Piotr Szymański

Z dziejów Sztumu i okolic

Szpital Świętego Ducha

Szpital przy nieistniejącym kościele Świętego Ducha powstał najprawdopodobniej jeszcze przed wybuchem wojny trzynastoletniej.

Pełnił on w średniowieczu funkcję przytułku dla chorych i starych ludzi, a nawet stanowił schronienie dla podróżnych, utrzymując się z nadań i darowizn.

Pierwsza pewna wzmianka o szpitalu Świętego Ducha pochodzi z 1485 r. W tymże roku nabył on dobra ziemskie w Szpitalnej Wsi. Dochody płynące z dóbr ziemskich w tej miejscowości aż do I rozbioru przekazywano na potrzeby szpitala. Do 1507 r. przejął tamtejsze posiadłości. Instytucja ta posiadała też majątek we wsi Górki.

Przy szpitalu działało modlitewne Bractwo Bożego Ciała, którego członkami byli pensjonariusze, jako że modlitwa stanowiła nieodzowny element opieki i leczenia.

W 1533 r. kościół św. Ducha i szpital król Zygmunt Stary przekazał miastu. Od tamtej pory nad tym ostatnim sprawowali dwaj zarządcy, wybierani spośród

rajców Sztumu. Na początku XVII wieku przeszli go katolicy. Po wielkim pożarze miasta w 1683 r. odbudowano go w dawnym miejscu, tuż przy bramie kwidzyńskiej. Ze względu na zatargi pomiędzy miejscowymi katolikami i luteranami, zapewne jeszcze w XVII w. ci ostatni ufundowali swój.

Wojciech Szramowski

ŻYCZENIA



Marta Winkiel ze Sztumu kończy sześć lat. Radosnych dni, szczęścia i miłości życzą Ci, Martusiu, rodzice i dziadkowie.



Pro przypadają trzecie urodziny Łucji Budzowskiej ze Sztumu. Zdrowia, uśmiechu na buzi i wesołego, pogodnego dzieciństwa życzą małej Solenizantce rodzice, babcia Grażyna i dziadek Zbyszek.



Agnieszka Łukasik z Zielonek w gminie Stary Targ obchodziła pierwszą rocznicę urodzin. Życzymy Ci, Agusiu, żebyś rosła zdrowo na pociechę rodzicom i całej rodzinie, żebyś była wesoła i szczęśliwa - matka chrzestna Monika z rodziną i dziadkowie Irmgarda i Jan Holzem.



Małgosia Połomska z Kwidzyna obchodzi dziesiąte urodziny. Zdrowia, pogody ducha oraz samych piątek i szóstek w szkole życzą Ci, Małgosiu, kuzynka Natalia, ciocia Agnieszka i wujek Grzegorz.

Zdjęcia archiwum

Powiśle. Najmłodsi w rodzinie Mężczyźni wspaniali tacy...



Mateusz Kozłowski z Waplewa w gminie Stary Targ urodził się 5 stycznia o godzinie 13.25. Waga 3450 g, wzrost 54 cm. Na zdjęciu z mamą Joanną.



Monika Wiśniewska z Parpar w gminie Sztum z synkiem. Chłopczyk urodził się 3 stycznia o godzinie 2.50. Waga 3550 g, wzrost 53 cm.



Sławomir Tobiasz Pietryk z Watkowic Małych w gminie Ryjewo urodził się 3 stycznia o godz. 9.32. Waga 3420 g, wzrost 54 cm. Na zdjęciu z mamą Sylwią.



Kacper Ćwirko-Godycki z Malborka urodził się 6 stycznia o godzinie 3.25. Waga 4000 g, wzrost 56 cm. Na zdjęciu z mamą Martą.



Sebastian Kwolek z Dzierzgonia urodził się 6 stycznia o godz. 13.53. Waga 3770 g, wzrost 56 cm. Na zdjęciu z mamą Anną.



Kacper Muchewicz z Postolina w gminie Sztum przyszedł na świat 6 stycznia o godzinie 20.50. Waga 4200 g, wzrost 58 cm. Na zdjęciu z mamą Krystyną.



Robert Ozga ze Starego Targu urodził się 8 stycznia o godzinie 1.15. Waga 3000 g, wzrost 51 cm. Na zdjęciu z mamą Edytą.



Błażej Długosz z Trop Sztumskich w gminie Stary Targ urodził się 7 stycznia o godzinie 10.55. Waga 3160 g, wzrost 52 cm. Na zdjęciu z mamą Bożeną.

Zdjęcia: Piotr Szymański

KRONIKA RODZINNA



Renata i Ryszard Biskupowie ze Sztumu zostali utrwaleni na fotografii podczas obchodów 25-lecia małżeństwa. Dzisiaj świętują 42 rocznicę ślubu. Dalszego wspólnego życia w miłości, zgodzie i dobrym zdrowiu życzą kochanym Rodzicom córka Małgorzata z mężem i dziećmi.



Czterdziestolecie małżeństwa obchodzili w niedzielę Irmgarda i Jan Holzemowicz ze Szrop. Wiele szczęścia, pokoju i miłości wzajemnej na dalsze wspólne lata życzą im córki Marzena i Joanna oraz syn Waldemar - wszyscy z rodzinami.



Dziewięcioletni Mateusz i dwupółletnia Weronika Kawa obchodzą urodziny tego samego dnia: 9 stycznia. Zdrowia, szczęścia i radosnego dzieciństwa życzą im rodzice, rodzeństwo: Michałina i Łukasz oraz babcia Henia.

Zdjęcia archiwum



Edyta i Kazimierz Werth powiedzieli sobie sakramentalne „tak” w pierwszy dzień Bożego Narodzenia w kościele parafialnym w Dąbrówce Malborskiej.

Fot. Sławomir Lipski

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
GDAŃSK			
Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56	Harry Potter i Komnata Tajemnic Porozmawiaj z nią USA (b.o.) Hiszpania (15)	9.15, 13 16.30 19.45	14 zł n., 12 zł u. 12 zł n., 10 zł u.
Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Pokój syna Pochwała miłości Włochy (15) Francja (15)	16.15 pt 20.15 pt. 14.40, 20.15 sob., niedz.	12 zł n., 10 zł u.
Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31	Porozmawiaj z nią Skok Hiszpania (15) USA (15)	14.30, 16.35, 12 zł n., 10 zł u. 18.40 20.45	
Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90	Edi Gosford Park Drżące ciała Polska	16.45 18.30 21	12 zł n., 10 zł u.

GDYNIA

Warszawa ul. Świętojańska 35 tel. 620-42-65	Harry Potter i Komnata Tajemnic Pokój syna Porozmawiaj z nią USA (b.o.) Włochy (15) Hiszpania (15)	9.15, 12.45, 15.45, 18.45 21.35 23.30	14 zł n., 12 zł u.
---	--	--	--------------------

SOPOT

Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34	Harry Potter i Komnata Tajemnic Porozmawiaj z nią USA (b.o.) Hiszpania (15)	14.45, 17.50 21	14 zł n., 12 zł u. 12 zł n., 10 zł u.
Bałtyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56	Mali agenci 2 Wyspa marzeń Pochwała miłości Pokój syna Wł./Niem./Fr. (15) Francja (15) Włochy (15)	14.40, 16.30 18.30 20.30	12 zł n., 10 zł u.

KINO

Tytuł	Prod./Wiek	Godzina	Cena
TCZEW			
Wista ul. Dąbrowskiego 11	Krag Śmierć nadejdzie jutro Japonia (15) USA (15)	18.20 16, 20, 10	12 zł n., 10 zł u.

STAROGARD GD.

Sokół ul. Jana Pawła II	Harry Potter i Komnata Tajemnic USA (b.o.)	16.15, 19.15 pt. 13.30, 16.30, 19.30 sob., niedz.	14 zł n., 12 zł u.
----------------------------	--	--	--------------------

KARTUZY

Minimax ul. Majkowskiego 3 tel. 681-32-08	Gwiazdor Wojna plemników Edi Harry Potter i Komnata Tajemnic Polska (12) USA (15) Polska (12) USA (b.o.)	16.30 18 19.45 21.15 pt., sob. 11 sob., niedz.	10 zł 14 zł n., 12 zł u.
---	--	--	-----------------------------

KOŚCIERZYNA

Promyk	Mr Dees - Milioner z przypadku Jak to się robi z dziewczynami USA (15) Polska (15)	17 19	10 zł
--------	---	----------	-------

CHOJNICE

Chojnicki Dom Kultury ul. Swarozycza 1	Dragon Ball Z USA (12)	16 niedz.	8 zł
--	---------------------------	-----------	------

POKÓJ SYNA



■ Reż.: Nanni Moretti
■ Prod.: Włochy/Francja, 2001
■ Typ: dramat
■ Wyst.: Nanni Moretti, Laura Morante, Jasmine Trinca, Giuseppe Sanfelice, Silvio Orlando

Giovanni wiedzie spokojne życie wraz ze swoją żoną i dwójką dzieci. Jedynymi jego problemami są te, których wysłuchuje jako psychoanalityk od swoich pacjentów. Sam wydaje się szczęśliwy. Sielankowe życie zostaje jednak zniszczone przez niespodziewaną śmierć jego syna Andrei. Pograżony w żalobie zamyka praktykę. Nie potrafi znaleźć kontaktu ze swoją żoną i córką.

SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Eksperyment	USA (15)	17, 19.15, 21.30
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	12.45, 15, 17.15, 19.30, 21.45
8 mila	USA (12)	9.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22 pt.
		10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 22 sob., niedz.
Bezsensowność	USA (15)	12, 14.30, 17, 19.30, 22
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9, 11, 13, 15
Wyspa marzeń		
Harry Potter i komnata tajemnic	USA (b.o.)	9.30, 11, 12.45, 14.15, 16, 17.30, 19.15, 20.45
Transporter	USA (15)	13.45, 17.45, 19.45
Smoking	USA (15)	15.45, 21.45
Śnięty Mikołaj 2	USA (b.o.)	9.15, 11.30
Planeta skarbów	USA (b.o.)	9.45, 11.45
K-19	USA (15)	10 sob., niedz.
Krag	USA (15)	17, 19.15
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	13.45
Dzień świra	Polska (15)	21.30

■ od 17.01 do 19.01 bilety normalne - 12 zł
■ rodzinne (filmy b.o. sob., niedz.) - 10 zł
■ normalny
do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł
■ normalny
po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe - 10 zł
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
8 mila	USA (12)	12, 14.30, 17.15, 20, 22.30 pt.-niedz., 9.30 sob., niedz.
Bezsensowność	USA (15)	12.45, 15.15, 17.45, 20.20 pt.-niedz., 22.50 pt., sob.
Porozmawiaj z nią	Hiszpania (15)	13.30, 16, 18.20, 20.40 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Polisz kicz projekt	Polska (15)	13.05, 17.30, 19.30, 21.25
Mali agenci 2	USA (b.o.)	9.15, 11.30, 13.50, 16.15
Wyspa marzeń		
Debiutant	USA (15)	15
Edi	Polska (15)	10.15, 12.30, 17.20, 19.35, 21.50
Rajd	Francja (15)	15.05
Smoking	USA (15)	15.45 pt., 10.45, 15.45 sob., niedz.
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	18.30
Krag	USA (15)	13, 18, 20.45
Transporter	USA (15)	14.35, 17.05
Wielki podryw	USA (15)	11.45, 19.15, 22.05
Władca pierścieni	USA (12)	21.30
Drużyna Pierścienia		
Zemsta	Polska (12)	10.45 pt.
Harry Potter i Komnata Tajemnic	USA (b.o.)	10.30, 12.15, 13.45, 15.30, 17, 18.45, 20.15 pt.-niedz. 9 sob, niedz., 22 pt., sob.
Mustang z Dzikiej Doliny	USA (b.o.)	11
Planeta skarbów	USA (b.o.)	11.15
Śnięty Mikołaj 2	USA (b.o.)	10

■ Multibabykino - 10 zł (dziecko bezpłatnie)
■ normalny pon.-czw. - 14 zł
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 - 12 zł
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 - 12 zł
■ poranki - 8 zł (sob., niedz. do godz. 12.30)
■ studencki pn.-czw. - 12 zł
■ grupowe - 10 - 12 zł
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Zemsta”, „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Drużyna Pierścienia”

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzaska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
Mali agenci 2:	USA (b.o.)	11.15, 15.15, 17 pt.
Wyspa marzeń		11.15, 13, 14.45, 16.30 sob., niedz.
Porozmawiaj z nią	USA (15)	11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 pt.-niedz., 22.30 pt., sob.
Bezsensowność	USA (15)	11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 pt.-niedz., 23 pt., sob.
8 mila	USA (15)	11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.
Harry Potter	USA (b.o.)	11.30, 14.30, 17.30, 20.30
I Komnata Tajemnic		
Śnięty Mikołaj 2	USA (b.o.)	10.30, 14.30
Krag	USA (15)	13, 18.45, 21 pt., 18.15, 20.30 sob., niedz., 22.45 sob.
Śmierć nadejdzie jutro	USA (15)	20.30
Pianista	Polska (15)	10, 17.30 pt., 15.15 sob., niedz.
Planeta skarbów	USA (b.o.)	11.30 pt., 11.45, 13.30 sob., niedz.
Dzień świra	Polska (15)	15.15, 19 pt.-niedz., 23 pt., sob.
Droga do zatracenia	USA (15)	12.45, 20.15 pt., 18 sob., niedz., 22.30 sob.
Wielki podryw	USA (15)	15.15, 22.30 pt., 13, 20.15 sob., niedz.
Edi	Polska (15)	12.30, 16.30, 18.30
Rajd	USA (15)	13.15, 17, 20.45, 22.45 pt., 17, 20.45 sob., niedz., 22.45 sob.

■ do godz. 17 pon. - pt. - 16 zł
■ od godz. 17 pt.-niedz. - 18 zł
■ dzieci - 12 zł
■ studenckie, seniorskie do godz. 17
pon. - pt. - 14 zł
■ grupowe - 12 zł
■ gporanki dla dzieci sob., niedz. do godz. 12 - 10 zł

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Produkcja / wiek	Godzina
8 mila	USA (12)	10, 12.30, 15, 17.30, 20, 22.30
Bezsensowność	USA (15)	16.45, 19.15, 21.50 pt.-niedz., 10.45 sob., niedz.
Polisz kicz projekt	Polska (15)	18.15, 20.30, 22.20
Mali agenci 2	USA (b.o.)	8.45 pt., 11, 13.45, 16 pt.-niedz.
Wyspa marzeń		
Harry Potter	USA (b.o.)	8.30, 9.30, 11.45, 13, 15.10, 16.30, 18.30, 19.45, 21.40 pt.
i Komnata Tajemnic		9.30, 10.30, 13, 14, 16.30, 17.45, 19.45, 21 sob., niedz.
Pokój syna	Włochy (15)	17.15, 19.30, 21.45 pt.-niedz., 10.50 sob., niedz.
Transporter	USA (15)	13.10, 15.10, 22.50
Rajd	Francja (15)	14.30, 21.15
Krag	USA (15)	16.40, 19
Władca pierścieni: cz. I	USA (15)	13.15
Drużyna Pierścienia		
Planeta skarbów	USA (b.o.)	10.15, 12.20
Porozmawiaj z nią	USA (15)	12.45, 15.15, 17.40, 20.15, 22.40

■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł
■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł
■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł
■ do godz. 12 piątek - 16 zł
■ po godz. 12 piątek - 19 zł
■ sob., niedz. - 19 zł
■ ulgowe - 12 zł
■ studenckie - 12 zł
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

SERCA DWA

■ Poznam panią w wieku 25-35 lat, która tak jak ja jest samotna i szuka swojej drugiej połowy. Jestem kawalerem, mam 28 lat, 168 cm. Dla mnie liczy się szczerość, wnetrze drugiego człowieka, a dopiero potem uroda. Pani może być z dzieckiem. Roman.

sygn. 61

■ Szczupła, drobna, niewysoka wdowa, 58 lat, z mieszkaniem, niezależna finansowo domatorka, ceniąca szczerość i zaufanie, pozna wdowca (rozwidzeni wykluczeni) do lat 65, myślącego poważnie o życiu. Panowie trunkowi oraz z ZK wykluczeni. Pan może palić. Cel towarzyski wykluczony. Seks nie gra roli. Telefon przyspieszy kontakt.

sygn. 62

■ Wdowiec, 50/173/70, wysportowany, miły, spokojny, uczciwy. Finansowo i mieszkaniowo niezależny. Pozna szczupłą, średniego wzrostu panią, najchętniej wdowę, lecz to nie warunek. Telefon ułatwi kontakt.

sygn. 63

■ Samotny, 52 lata, 172 cm, wyszst. średnie, finansowo niezależny. Mieszkanie, samochód oraz dom za miastem. Bardzo romantyczny i stały w uczuciach. Pozna miłą i szczupłą panią, niezależną, bez zobowiązań, mającą dużo ciepła i umiejącą okazać uczucie, pragnącą stworzyć wspólny, szczęśliwy dom. Tel. i foto mile widziane.

sygn. 64

■ Wolna, niezależna 54-letnia sopocianka, 168 cm, wyszst. średnie. Pozna kulturalnego pana, bez zobowiązań. Interesuje mnie stały związek.

sygn. 65

■ 60-letnia wdowa, zgrabna, biedna, ale mam rentę. Mieszkam sama, a samemu jest smutno i źle. Poznam pana do lat 70, w miarę przystojnego, zadbanego, bez zobowiązań, status materialny ma duże znaczenie, bez rażących nałogów. Mogę zamieszkać u pana. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt.

sygn. 66

■ Jeżeli chciałabyś być przy mnie o zachodzie słońca, w szarości niektórych dni i szaleństwie innych, jeśli tzy wzruszenia wypełniają twoje oczy, gdy spostrzegasz „wielkość” tego, czego inni nie widzą, napisz. Mam 30 lat, niebrzydki, bez nałogów, katolik, lubiący dobry film, sport, muzykę. Jeżeli jesteś miła, spokojna, nieśmiała, to napisz. Najchętniej z Pucka lub okolic.

sygn. 67

■ Mam 27 lat, jestem spokojnym, trochę nieśmiałym romantykiem. Poznam dziewczynę myślącą poważnie o trwałym związku na dobre i złe. Chcę kochać i być kochanym. Wiek i wygląd bez znaczenia, liczy się to, co masz w sercu. Najlepiej z okolic Kościerzyny, Dziemian i Brus. Tel. przyspieszy kontakt. Samotny z Kaszub.

sygn. 68

■ Samotna 27-latką, 160 cm, pracującą, z poczuciem humoru, lubiącą romantyczne spacer, czasem dobrą zabawę. Poznam pana z Łęborka i okolic w wieku 23-28 lat, nieszukającego przygód, lecz stałego związku. Panowie z ZK wykluczeni. Nr telefonu przyspieszy kontakt. Foto mile widziane. We dwoje łatwiej – napisz.

sygn. 69

■ Jeżeli znasz powód, dla którego 23-letnia aktywna, inteligentna i atrakcyjna kobieta jest samotna, koniecznie napisz – pragnę go poznać. Podaj nr telefonu i koniecznie włącz zdjęcie! Umówimy się na kawę lub spacer.

sygn. 70

■ Jestem 21-letnią, niewysoką, szczupłą dziewczyną. Lubię długie spacer i muzykę. Nie szukam przygód, lecz stałego związku. Proszę o listy od panów w wieku 21-33 lat. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 71

■ Poznam panią w wieku 45-55 lat, stanu wolnego, z sercem i duszą, potrafiącą rozumieć, tolerować i kochać drugiego człowieka, który chciałby być dobrze zrozumiany i potrafi odwzajemnić to, co jest mu dane. Mam 57 lat, wdowiec, rencista bez zobowiązań, mieszkam w Szczecinie.

sygn. 72

■ Kawaler, lat 28, 173 cm, katolik, o czułym sercu, tolerancyjny, szczerzy, z poczuciem humoru. Poszukuję dziewczyny do lat 30, która nie szuka przygód i sponsora, lecz poważnego związku. Dla mnie bardziej liczy się charakter i serce, wygląd nie ma znaczenia. Pani może mieć dziecko. Proszę o zdjęcie i nr telefonu.

sygn. 73

■ Wdowa, 52/160/58, o milej aparycji, elegancka, spokojna, miła, o dobrym sercu, nieszukająca przygód, katolicka, wyszst. średnie. Poznam wysokiego wdowca do lat 60, który ceni uczciwość, szczerość oraz najwyższe wartości w człowieku.

sygn. 74

■ Jestem atrakcyjnym szatynem z temperamentem, 34/180/78, kawalerem bez nałogów, otwartym na wszelkie nowości. Mam niepełne wyższe wyszst., uczciwy, stały w uczuciach, szukający stałej partnerki w stosownym wieku. Możliwość trwałego związku. Pani może mieć dziecko, ale niekoniecznie. Zdjęcie mile widziane. Ofiaruję własną szczerą miłość za dwoje. Wodnik ze Sztumu.

sygn. 75

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

Więcej anonów w jutrzejszym,
sobotnim wydaniu gazety.

KUPON

Serca
dwa

NASZA SONDA

Jutro, a jak kto woli - dziś po południu rozpoczyna się weekend. Zapytaliśmy naszych Czytelników, czy zwykli spędzać ten czas także na sportowo.

■ Dla zdrowia



Fot. A. Winter

Anna Kopeć

uczennica z Malborka
- Lubię aktywnie spędzać czas, dlatego wykorzystuję każdy weekend. Razem z tatą jeżdżę na stadion Ośrodka Sportu i Rekreacji i tam biegam. Lubię tę dyscyplinę sportową i nawet mam kilka osiągnięć. Reprezentowałam szkołę w różnych zawodach, m.in. na szczeblu wojewódzkim. Jednak nie wiążę z biegami planów na przyszłość, robię to po prostu dla zdrowia.

(jotka)

■ Brak czasu



Fot. A. Arent

Bogdan Kaliszewski

traktorzysta z Jazowej
- Niestety, nie mam czasu na sport w weekend. Za kółkiem ciągnika przejaduję zazwyczaj 12 godzin dziennie. Po ciężkim dniu pracy jestem bardzo zmęczony i myślę tylko o tym, aby położyć się spać. Jeżeli miałbym w życiu okazję pracować krócej, na pewno zajęłbym się czynnym uprawianiem sportu.

(ar)

■ Na rajd



Fot. P. Szymański

Jerzy Jakubowski

nauczyciel ze Sztumu
- W weekendy staram się ruszać w plener. Jestem namiętym piechurem, organizuję rajdy, także zimowe. Staram się zachęcać do tego innych. Ale nie jest to takie proste. Nie odstraszały mnie nawet ostatnie mrozy. Latem, jeśli nie wybieram się na wędrowkę po górach, to jeżdżę rowerem.

(Pesz)

■ Dla żony



Fot. M. Kamińska

Mirosław Góralski

architekt miejski z Kwidzyna
- Uprawiałem do niedawna rekreacyjne siatkówkę. Miałem jednak problemy z kregostupem. Z uprawiania sportu nie zrezygnowałem. Gram teraz w piłkę nożną: dla przyjemności, zdrowia, dobrego samopoczucia, polepszenia kondycji, ale nie tylko. Z wiekiem człowiek nabiera kształtów i styśz kąśliwe uwagi żony. Dlatego robią to także, aby jej się podołać.

(chan)

Pięć pytań w piątek Trudny chleb gladiatorów

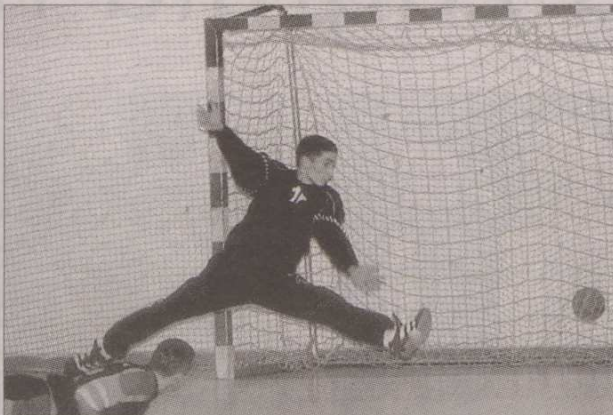
Przესłuchujemy Macieja Krzykowskiego, 19-letniego szczypiornistę I-ligowego MMTS Kwidzyna. Jest bramkarzem. Do ekstraklasy trafił w maju ub. r. niejako z konieczności, gdy jego koledzy z drużyny juniorów zdawali maturę, a bramkarze-seniorzy byli kontuzjowani. W obecnym sezonie należy do najlepszych zawodników I-ligowej ekipy.

- Sport to...

-... wspaniała sprawa. Rywalizacja, radość, zwycięstwa, porażki. Coś pięknego. To także szkoła życia.

- Swego czasu utarł się, niestety często krzywdzący, stereotyp sportowca jako człowieka mało kulturalnego: zarówno jeśli chodzi o, delikatnie mówiąc, sferę intelektualną, jak i zachowania na boisku. Co pan na to?

- Sądzę, iż sformułowanie „stereotyp” jest tu na miejscu. Tak twierdzą ludzie, którzy siedzą przed telewizorami i ze sportem nie mają zbyt dużo wspólnego. Sport to rywalizacja oraz adrenalina, więc niekiedy zawodnikom puszczają nerwy, ale po zawodach podają sobie ręce, ponieważ doskonale wiedzą, że nie był to przejaw braku kultury, tylko zbyt wielka chęć wygranej. Jeśli chodzi o sferę intelektualną, to w tej chwili w Polsce wyższe wykształcenie posiada



Maciej Krzykowski w bramce MMTS Kwidzyna.

Fot. Andrzej Chmielewski

7 procent ludzi, więc nie można powiedzieć, że każdy jest superintelektualistą. Duża część sportowców, chcąc kontynuować karierę po szkole średniej, studiuje na akademiach wychowania fizycznego i tam zdobywa szlify sportowe, ale i wykształcenie. Kojarzanie sportowców z brakami intelektualnymi nie jest słuszne, chociaż - jak w każdej dziedzinie życia - zdarzają się wyjątki.

- Czy poza piłką ręczną uprawiałeś inne dyscypliny?

- Od 7 lat trenuję piłkę ręczną, ale w międzyczasie próbowałem swoich sił w pływaniu, siatkówce, piłce nożnej, lekkoatletyce, tenisie stołowym i te dyscypliny w wymiarze czysto rekreacyjnym, w wolnych chwilach, w dalszym ciągu uprawiam.

- Pieniądże w sporcie wyczynowym. Chodzi przede wszystkim o zarob-

ki gwiazd. Pana zdaniem, nie są za duże?

- Uważam, że ludzie którzy żyją ze sportu, powinni otrzymywać należyte, wysokie uposażenie. Wykonują wielką pracę, ciąży na nich odpowiedzialność za wynik, swój czy drużyny, co wiąże się z dużym stresem. Zdrowie ma się tylko jedno, a każdy zawodowiec musi je narażać praktycznie codziennie, więc i za to coś mu się należy. Sportowcy to współcześni gladiatorzy. Nie jest to taki łatwy chleb, jak się może wydawać.

- Gdyby mógł pan zamienić się miejscami z jakimś sławnym sportowcem, kto by to był?

- Nie chciałbym się z nikim zamieniać, gdyż jestem zadowolony ze swojego życia, ale podziwiam Roberta Korzeniowskiego; za jego ducha walki, wytrwałość w dążeniu do celu i za to, jakim jest człowiekiem.

(chan)

Nowy Dwór Gd. Piłka nożna w hali Krajobraz po rundzie

Rozgrywki Żuławskiej Halowej Ligi Piłki Nożnej dotarły do półmetka i w poszczególnych ligach widać już kandydatów do zajęcia pierwszego miejsca.

W lidze oldbojów po trzeci z rzędu tytuł mistrza zmiernie ekipa Old Stars Nowy Dwór Gd. W sześciu spotkaniach zdobyła komplet punktów i obecnie ma ich o pięć więcej niż drugie w tabeli Mady Ostaszewo. W drugiej lidze prowadzi nowodworski Mandig, który na przebiegu w rozgrywkach udał się także z pięcioma punktami przewagi nad drugim w tabeli Agrovetem Marzęcino. Chyba tylko jakaś nagła obniżka formy mogłaby spowodować, że ten zespół nie awansuje do I ligi.

W kategorii open ciekawie jest we wszystkich grupach. W I lidze prowadzi Spółdzielnia Mieszkaniowa Nowy Dwór Gd., jednak przewaga czterech punktów nie wydaje się

wystarczającym zabezpieczeniem przed grupą pościgową: HydroBarem i LO. W grupie A II ligi przez kilka kolejek wyprzedzało się, że o pierwszą lokatę będą ze sobą walczyć Sędziowie Podokręgu Malbork z Hemako Junior Plus Sztutowo, jednak ten drugi zespół w ostatnich spotka-

niach stracił formę i spadł na trzecią pozycję. W końcówce pierwszej rundy odnalazł się Strautmann i walka o pierwsze miejsce może być emocjonująca do końca sezonu. W grupie B jest wszystko możliwe. Prowadzi Orzeł Nowy Dwór Gd., jednak jego przewaga nad zespołem SKS Olimp Nowy Dwór Gd. wynosi zaledwie jeden punkt, a nad Sokołem Myszewko - trzy punkty.

(Jac)



Przed drużynami nowodworskiej halówki druga runda spotkań.

Fot. Anna Arent

WOKÓŁ PIŁKI

■ Co słysząc w A-klasie

SZTUM. - Zaczynamy trenować - mówi Daniel Wesołowski, trener Olimpii II Sztum. - Pierwsze zajęcia mieliśmy w hali w Czerninie. Dopiero organizujemy się po świąteczno-noworocznym odpoczynku.

Piłkarze Olimpii II w styczniu będą trenować raz w tygodniu, a od lutego dwa razy. Na pierwszy trening przyszło 16 zawodników.

- W zasadzie zabrakło tylko kilku osób. Jestem bardzo zadowolony z frekwencji - mówi trener Wesołowski.

W rezerwach szykują się małe zmiany. Na stałe szeregi A-klasowej drużyny zasili Patryk Wasilewski, który dotychczas grał w IV-ligowej Olimpii. - W pierwszym zespole występował na pozycji pomocnika albo napastnika - mówi D. Wesołowski. - W Olimpii II raczej widzę go w ataku.

To nie jedyny nabytek. Do ekipy Daniela Wesołowskiego, zachowującej szansę na awans do okręgówki, powróci Jarosław Popis, który był wypożyczony do LKS Waplewo Wielkie. Tam raczej zajmował miejsce na ławce rezerwowych.

(ika)

W PIGUŁCE

■ Wiadomość tygodnia

Koszykarze MTS Basket Kwidzyna na dobrej drodze do I ligi! Droga ta jednak niekoniecznie musi być usłana różami. Przed kwidzynianami mecz play off i co najmniej dwóch rywali - to optymistyczny wariant. Wersja mniej optymistyczna: jeśli przejdą pierwszego przeciwnika, Tytana Częstochowa, a drugiemu nie dadzą rady, pozostają baraż.

Basket awans do play off zapewnił sobie po ostatnim spotkaniu, wygranym 73:71 z Vikingiem Rumia.

■ Skandal tygodnia

Juniorzy młodszy MOP Malbork pojechali do Gdańska na ogólnopolski turniej Awante Cup grać w piłkę, tymczasem bardziej myśleli o tym, co się stało w ich szatni. Złodzieje okradli część młodych malborczyków z pieniędzy i telefonów komórkowych. Pecha dopełniło miejsce MOP - trzynaste.

■ Nabytek tygodnia

W IV-ligowej Pomezanii Malbork w rundzie rewanżowej ma grać niespełna 36-letni Piotr Rajkiewicz. Ten doświadczony piłkarz z Elbląga ma za sobą występy w I, II i III lidze. Grał w Lechii Polonii Gdańsk, Gwardii Warszawa i Olimpii Elbląg. W rundzie jesiennej obecnego sezonu przywdziewał koszulkę w barwach MGKS Tolkmicko (warmińsko-mazurska liga okręgowa).

■ Rekord tygodnia

60 zawodników wystartowało w biegu głównym w Grand Prix Sztumu w zimowych przełajach. To rekord w historii zawodów.

(x)

PODPATRZONE

■ Pod siatką jak na lodzie



Czasem szkoda, że w piłce siatkowej - w przeciwieństwie do łyżwiarstwa figurowego - nie przyznaje się punktów za styl i grę... Zawodnik z nr 5 dostaje od nas jednak notę bardzo dobrą, czyli taką, jak cyfra na jego koszulce.

Fot. Aleksander Winter

Powiat. Długi łańcuch gorących serc

Tak Orkiestra zagrała na Powiślu



Każdy, kto w Szropach wspomógł najmłodszych pacjentów, wrzucając grosik do puszek, przyczepiał jedno ogniwo do łańcucha Gorących Serc.

REKLAMA



Wolontariusze ze Sztumu ustawili się fotoreporterowi „Dziennika” do wspólnej fotografii w kształcie wielkiego serca.

Ponad setka wolontariuszy zbierała pieniądze na sprzęt diagnostyczny i rehabilitacyjny dla noworodków w wielu miejscowościach powiatu. Księża zachęcali do hojności z ambon.

Do Szrop przyjechali członkowie Bractwa Rycerzy Ziemi Sztumsko-Dzierżońskiej z pokazem walk na udeptanej ziemi. W sztumskim kinie Powiśle od popo-

łudnia trwały występy młodych artystów: połączone pod batutą Hanny Uchmańskiej zespoły wokalo-muzyczne ze Szkoły Podstawowej: „Niespodzianka”, „Bez tytułu” i „Promyczki”, nazwane natychmiast przez publiczność „Piccolo Choro dell’Uchmaniano” zaimponowały melodyjnością i dyscypliną wokalną.

Sztab powiatowy wpłacił na konto WOŚP 14 761,80 złotych.

(Pesz)
Zdjęcia Piotr Szymański

LICZBA

2212

Tyle złotych zebrało w niedzielę na Wielką Orkiestrę dwudziestu wolontariuszy w niewielkich, dotkniętych 50-procentowym bezrobociem Szropach.

Aryton®
POSEZONOWA
OBNIŻKA DO
60%
CEN PŁASZCZY
KOSTIUMÓW
ORAZ
GARNITURÓW
DAMSKICH
Z KOLEKCJI
ZIMA 2002

Sklep firmowy Aryton
w Chmielnie k. Kartuz
Aryton Gdynia, ul. Świętojańska 51
Juwenia Gdańsk, ul. Tkacka 22/26
Moda Elbląg, ul. Czerwonego Krzyża
Styl Słupsk, ul. Starzyńskiego 7
Tesa Puck, ul. Plac Wolności 30
King Cross Gdańsk-Osowa
Alfa Centrum Gdańsk, ul. Kołobrzeska 41



W Dzierżgoniu do Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przyłączyły się nawet przedszkolaki.

REKLAMA

CYKLOP, 1986 r., sprzedam, (0606) 55-85-54

KOWADŁO mało używane oraz palenisko, (0506) 29-79-64, (055) 247-80-44

PIŁA tarczowa nowa nie używana, sprzedam, z silnikiem 4KW, 2.800 obrotów oraz mieszalnik na mokro z silnikiem 5,5KW w stanie bdb, cena do uzgodnienia, tel. 052/398-11-07,

PRZYZCZEPA ciągnikowa, dwukółowa, 400 zł, sprzedam, (055) 248-94-36

SADZARKA człuchowska 4-rzędowa, tel. 052/398-79-03

SIEWNIK lejkowy, mało używany, 450 zł, sprzedam, (055) 248-94-36

SIEWNIK zbożowy, rozsiewacz nawozów, sortownik do ziemiaków, ciągnik C-360, sprzedam, tel. 684-36-74

SILNIK elektryczny 11 kW 800 zł; przystawkę pasową do Ursusa 200 zł 055/275-77-80

ŚRUTOWNIK Bąk, stan bdb, tanio sprzedam, (055) 276-15-16

TARCZÓWKA, silnik 4 kw, stelaż drewniany, cena 200 zł, Chojnice, tel. 052/397-85-69 po godz. 16

URSUS C-360 3P, kosiarkę czeską, jatkówkę wysokocielną, sprzedam, (055) 276-18-32

USŁUGI INNE

RÓŻNE

BIURO rachunkowe „Votum” Nowy Dwór Gdański, ul. Kopernika 5, tel. 055/247-35-73, 0601/690-569.

BUDOWLANE, remonty, ciesielstwo, 56-297-29, 0601/320-453

BUDOWLANE płyty gipsowe, glazura, ceramika, cokołowanie, malowanie, tel. 055/247-47-78, 0603/524-834

CYKLINOWANIE układanie parkietu, paneli podłogowych. Nowy Dwór Gd. 0502/938-439

DETEKTYWISTYCZNE! 058/307-42-16, 0602/474-973

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 0602/474-973

DŁUGI- odzysk- odużanie firm. 058/305-57-48, 0604/609-034

INSTALACJE miedziane c. o. 0600-048-014, 058/532-71-05

KOREPETYCJE język angielski, 055/647-20-35.

KOREPETYCJE z języka francuskiego udzieli studentka filologii romańskiej 0693/790-533 055/279-48-63 po 18.00

POŻYCZKI gotówkowe, kredyty mieszkaniowe Malbork, ul. Piastowska 3, 055/273-46-41, 055/236-30-05.

PRZEDSZKOLE na telefon-masz problem z opieką wyjeżdżasz na zakupy, załatwiasz sprawę urzędową-zadzwoń teraz 0505/064-410 lub 0692/889-282 twój problem znika fachowa opieka gwarantowana, referencje do wglądu.

ROLETY wewnętrzne, zewnętrzne. Żaluzje: pionowe, poziome. Moskitiery, bramy. Producent Malbork ul. Porzeczkowa 1, 055/272-45-61

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog. 058/6270-666, 0609/350-500

STUDIA MEDYCZNE, międzysemestralne repetytorium w AMG dla kandydatów, 349-14-00, www.wmm.med.pl

INNE

SPRZEDAM

FAX – tanio, (058) 247-81-79

FUTRO z lisów, norek -nowe, sprzedam, 055/647-42-01, 0609/667-091.

FUTRO z lisów i norek, sprzedam 0609/667-091.

GARAŻE ocynkowane, 3 x 5 wiaty, raty, transport i montaż, (058) 778-14-22, 0600-22-12-13

KOŁOWROTEK do przedzenia wełny w bdb stanie, (055) 647-72-66

KOMPUTER – dysk 3.2 GB, procesor 333 MHz, tel. 0694/752-185

KOMPUTER Celeron 333 MHz, kartę Sim (POP), tel. 0505/667-041

KOMPUTER Pentium 100, Monitor 15", cena 400 zł, tel. 052/554-02-20

PIANINA! używane! (gwarancja, transport) 0601/20-33-79

PIANINO, przedwojenne, gdańskie, secesja, sprawne, sprzedam, tel. 052/397-59-59 lub 052/396-70-20

PRZYZCZEPA do koni do remontu, 1974 r., cena 2.200 zł, tel. 052/398-80-57

ROŻEN na 36 kurczaków, 2-rzędowy, gązowy, bardzo tanio, (0505) 31-49-28

WEKSLE firmy PRS Astra Sp. z o. o. w Kartuzach, tel. 0604-525-000

WYKRYWACZ metali, (055) 277-34-64

WYKRYWACZ metali z dyskrimacją, 900 zł, (0550247-26-37, (0505) 64-45-13

PRZYZCZEPA konna, 1982r., cena 2.200 zł, tel. 052/398-80-57

KUPIĘ

MUNDUREK harcerski na wzrost 150-160 cm dla dziewczynki, tel. 052/398-69-58

INNE

NAJTAŃSZE rozmowy: między-narodowe, międzymiastowe, z sieciami telefonii komórkowej, dla firm i osób prywatnych. **NETIA 1055** Autoryzowany przedstawiciel, 0604/273-959, 055/273-21-05

POŻYCZKA hipoteczna na spłatę wysokooprocentowanych kredytów i innych zadłużeń, kredyty mieszkaniowe, budowlane, gotówkowe „STAFF” Elbląg ul. Hetmańska 26. Tel. 055/641-67-47, 0609/099-379

SZUKAM uczciwego współnika (równe warunki) do budowy budynku usługowo – mieszkalnego (dobre miejsce Chojnice), także wspólnie inetrasy, skr. poczt 31, 80-600 Chojnice

MATRYMONIALNE

RÓŻNE

SZUKAM pani stanu wolnego znającą się na handlu i gastronomii, w celu prowadzenia wspólnych interesów, skrytka pocztowa 31,89-604 Chojnice 1

KOMUNIKATY

RÓŻNE

KONSULTANCI z Malborka, Sztumu, Kwidzyna, Nowego Dworu i okolic w lutym przy każdym zamówieniu torba niespodzianka -tylko w biurach regionalnych, nawiążemy współpracę Elbląg, ul. Hetmańska 5/ 23 tel. 055/642-12-55, 0505/773-362.

ZAGUBIONO legitymację szkolną wydaną przez ZSZ w Malborku na nazwisko Góral Dorota



PRACA

AUTO MOTO

ZATRUDNIĘ

SPRZEDAM

CHAŁUPNICZTWO 0692/929-664

FRYZJERKĘ na cały etat, dobre warunki pracy i płacy do uzgodnienia na miejscu. Salon Fryzjerski „Joanna” ul. Wyszyńskiego 4 Nowy Dwór Gd. tel. kom. 0607/086-742 lub 055/247-86-02 wieczorem.

KONSULTANTKI

Oriflame, 058/58-830-98

KRAWCOWE

usługi, 0505-072-044

LEKTORA języka angielskiego; Homo Faber 0606/426-629

OPIEKUNKĘ

wykwalifikowaną do rocznego dziecka na stałe - 058/694-36-11, 0601-645-721

PRACOWAŁEŚ

Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRZEDSTAWICIELI

handlowych zatrudni dział sprzedaży, 2500,- miesięcznie, 058/664-07-99

RENOWATORA

starych mebli ze stażem pracy tel. 0601/656-243

REPREZENTANTÓW

handlowych- umysłowa, fizyczna; 1500-2500,- miesięcznie, 058/623-54-59

SPRZEDAWCÓW

pasz poszukujemy, 058/681-53-40

HOTEL „Niedźwiadek”

na Kaszubach zatrudni: recepcjonistkę, kierownika sali, kelnera, kucharza, pomoc kuchenną, konserwatora. Zapewniamy stałą pracę, zakwaterowanie i wyżywienie. Wymagane doświadczenie, dyspozycyjność. Widzycie Kiszewskie, tel. 058/686-13-13

PANIA

do prowadzenia domu, samotną, niezależną, na stałe. Dam pokój, wyżywienie, pensję. Tel. 058/694-36-11

SZUKAM PRACY

EKSPEDIENTKA dokładna, do- brze zorganizowana, duże do- świadczenie, szuka pracy, Mal- bork, 0608/539-782.

EKSPEKEDIENTKA

pracowita, komu- nikatywna, dokładna szuka pracy, Malbork 0608/53-97-82.

GERMANISTA

emeryt, nauczy- tel niemieckiego, poszukuje pra- cy w hotelu lub prywatnie, 058/672-49-35

GŁÓWNY

księgowy, doświadczenie, podejmie pracę w rozwo- jowej firmie tel. 0607/587-277

KAFELKARZ

– hydraulika, mało- wanie, szpachlowanie, płyty gip- sowe, ocieplanie budynków, re- monty, szybko, solidnie, (0503) 95-38-90

KIEROWCA

ze świadectwem kwalifikacyjnym, 32 lata, (0600) 88-40-73 po 15.00

KRAWCOWA

przyjmę każde zle- czenie, 055/647-17-37

MONTER

lekkich konstrukcji sta- łowych, własna działalność, dys- pozycyjny, (058) 672-53-84

OPIEKUNKA

do dziecka, zaopie- kuje się dzieckiem lub dziećmi, (0504) 24-89-18

RENCISTA

samotny 55 lat, pra- wo jazdy kat. B poszukuje pracy z mieszkaniem np. opieka nad domem 055/645-19-67

SPRZEDAWCA

miła aparycja, sklep kosmetyczny, doświadcze- nie, szuka pracy Malbork, 0608/539-782.

TECHNIK

przetwórstwa rybnego, każda praca w branży spożywc- zej, (058) 672-53-84

TECHNIK

rachunkowości, 26- letnia, szuka pracy biurowej (tylko poważne oferty), (058) 678-00-66

ZAOPIEKUJĘ

się dzieckiem, Kwidzyn 055/646-14-28

22-LETNIA

bez nałogów, uczci- wa, pracowita, pilnie poszukuje pracy, 055) 247-46-25, (0691) 93-00-05

AMBITNA

pracowita, komu- nikatywna, zorganizowana, dokładna, duże doświadczenie Malbork, 0608/53-97-82.

AUDI 80, 1,6 TDI, 1991 r., 17 200 zł, bordo metalik, AF, SP, R, stan bdb, lub zamienię na busa, (0604) 81-08-03

AUDI 80, 1,6 TDI, 1991 r., 17 200 zł, bordo metalik, AF, SP, R, stan bdb, lub zamiana na busa, (0604) 81-08-03

AUDI B4, 1,9 TDI, 1994 r., czer- wony, komplet kół zimowych, ABS, centralny zamek, skrzynia biegów automatyczna, tel. 0502/551-934

BMW 318, 1992 r., ABS, el. szy- by i ilustrowa, wspomaganie, szy- berdach, alufelgi, tel. 0604/619-539 lub 052/588-02-17

DODGE Grand Caravan, 3,8 benzyna, 1996 r., 29.500 zł, granatowy metalik, AF, AS, K, R, CZ, serwisowany, tel. 601/99-20-27

FIAT 126P, 1984, stan dobry, podłoga, progi wymieniane, 055/647-83-08 po 20.00.

FIAT 126p, 1992 r., 1600 zł, (0601) 57-15-73

FIAT Uno 1994 r. 1.0, biały, sprzedam lub zamienię na Fiat 126 p rocznik 1992/ 93 z dopłatą tel. 055/645-52-69

FORD Escort 1990 1.8 diesel, mały przebieg, 7000 zł; lub zamienię na VW Golf 1.3, 1,6 benzyna po 1986 0605/825-431

FORD Mondeo combi, 1996, 0604-528-371

FORD Sierra 2.0i, kat., 1990 rok, Sedan CLX, niebieski, stan bdb, szyberdach, cen- tral, reg. kierownicy, 6800 zł, 055/247-36-64

FORD Transit 1990 r. 9- osobo- wy, zabdany tel. 0607/531-699

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

FIAT Punto, Brava, Siena, Se- icento lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

FORD Tempo, 1986 r., uszko- dzony silnik, (055) 267-91-01 po 15.00

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

MATIZ Lat 08, 1999 r., czerwony, stan idealny, Kosierzewo, tel. 094/310-84-08

MERCEDES 123, 300 D, 1980 r., stan bardzo dobry, Slupsk, tel. 0504/634-147 lub 0604/367-119, 059/845-57-81

OPEL Agila 2000 r. 15 tys. salon, serwisowany, bogate wyposaże- nie, 26500 zł tel. 055/261-76-66 po 15.00

OPEL Kadett, 1991 r., poj. 1.1 benz., srebrny metalik, luster- ka i zderzaki w kolorze nadwozia, 5 – drzwi, AA, szyberdach, komplet dokumentów, cena 7.600 zł do uzgodnienia, Chojnice, tel. 0504/796-101 lub 052/398-18-01

OPEL Vectra, poj. 1.8, 1990 r., platynowy metalik, katalizator, wspomaganie, centralny zamek, radio, hak, pełna dokumentacja, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra B, 1,6 16 V, 1996 r., 145 tys. km, 26 500 zł, srebrny metalik, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, inst. gazo- wa, (0503) 09-73-02

OPEL Vectra B, 1/, 6 16V, 96 r., 26 500 zł, 145 tys. km, inst. gazo- wa, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, srebrny me- talik, 0503-097-302

PEUGEOT 309, rok produkcji 1986 sprzedam na części, tel. 055/247-22-73.

POLONEZ 1.6 1987 r. silnik po remoncie blackarka skrzynia 0609/061-540

SEAT Cordoba 1996 r. 1.4 i, CLX, stan bardzo dobry, CZ, AA, RM, zakupiony w salonie, cena do uzgod- nienia tel. 0691/025-155

SUZUKI Swift 1.3 1997 r. 17500 zł, i właściciel, 2x airbag, ES, EL, AA, 0502/324-360

TOYOTA Avensis, 1998 r., 105 tys. km, 34 900 zł, CZ, EL, ES, R, WS, 4x airbag, 0600-262-916

VW Garbus, 1967 r., 1972 r., stan bardzo dobry, tel. 0502/620-069

VW Golf, 1988 r., 1,6 TD, sprowa- dzony w całości, (0607) 59-53-20

VW Golf II, obce tablice, stan bar- dzo dobry, tania sprzedaż, tel. 0504/561-794

VW Golf III, 1,9 Di kombi, 1995, 0602/862-373

VW Passat kombi 1.9 TDI 2000 r. pilnie tel. 0609/989-588, 055/279-72-60

CHIP do TDI, CDI samochód do- stawczy 058/782-34-35.

CZEŚCI do Poloneza, Żuka, VW Jetta II, (058) 672-84-01

MAGNETYZERY samochodowe zmniejszające zużycie paliwa o 13 %, 058/782-34-35.

PRZYCZEPKĘ samochodową, długość: 2 m, szerokość: 1,3 m, (058) 672-84-01

SILNIK 2.0 diesel do opla, 500 zł, 0605/654-821.

SPRZEDAM do ETZ 150: ramę, zbiornik, elektrykę, nowe kołarko, papiery 90 r., tel. 0506/161-154 Czersk

BMW 318, 1992 r., ABS, el. szy- by i ilustrowa, wspomaganie, szy- berdach, alufelgi, tel. 0604/619-539 lub 052/588-02-17

DODGE Grand Caravan, 3,8 benzyna, 1996 r., 29.500 zł, granatowy metalik, AF, AS, K, R, CZ, serwisowany, tel. 601/99-20-27

FIAT 126P, 1984, stan dobry, podłoga, progi wymieniane, 055/647-83-08 po 20.00.

FIAT 126p, 1992 r., 1600 zł, (0601) 57-15-73

FIAT Uno 1994 r. 1.0, biały, sprzedam lub zamienię na Fiat 126 p rocznik 1992/ 93 z dopłatą tel. 055/645-52-69

FORD Escort 1990 1.8 diesel, mały przebieg, 7000 zł; lub zamienię na VW Golf 1.3, 1,6 benzyna po 1986 0605/825-431

FORD Mondeo combi, 1996, 0604-528-371

FORD Sierra 2.0i, kat., 1990 rok, Sedan CLX, niebieski, stan bdb, szyberdach, cen- tral, reg. kierownicy, 6800 zł, 055/247-36-64

FORD Transit 1990 r. 9- osobo- wy, zabdany tel. 0607/531-699

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0606/385-862, 058/56-139-14

FIAT Punto, Brava, Siena, Se- icento lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

FORD Tempo, 1986 r., uszko- dzony silnik, (055) 267-91-01 po 15.00

FSO 125, 1500, 88 r., 750 zł, tel. Gdańsk (058) 305-33-25, do 15.00, (0502) 194-283

MATIZ Lat 08, 1999 r., czerwony, stan idealny, Kosierzewo, tel. 094/310-84-08

MERCEDES 123, 300 D, 1980 r., stan bardzo dobry, Slupsk, tel. 0504/634-147 lub 0604/367-119, 059/845-57-81

OPEL Agila 2000 r. 15 tys. salon, serwisowany, bogate wyposaże- nie, 26500 zł tel. 055/261-76-66 po 15.00

OPEL Kadett, 1991 r., poj. 1.1 benz., srebrny metalik, luster- ka i zderzaki w kolorze nadwozia, 5 – drzwi, AA, szyberdach, komplet dokumentów, cena 7.600 zł do uzgodnienia, Chojnice, tel. 0504/796-101 lub 052/398-18-01

OPEL Vectra, poj. 1.8, 1990 r., platynowy metalik, katalizator, wspomaganie, centralny zamek, radio, hak, pełna dokumentacja, tel. 052/397-80-76

OPEL Vectra B, 1,6 16 V, 1996 r., 145 tys. km, 26 500 zł, srebrny metalik, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, inst. gazo- wa, (0503) 09-73-02

OPEL Vectra B, 1/, 6 16V, 96 r., 26 500 zł, 145 tys. km, inst. gazo- wa, AS, BS, CZ, EL, ES, I, R, ABS, opony zimowe, srebrny me- talik, 0503-097-302

PEUGEOT 309, rok produkcji 1986 sprzedam na części, tel. 055/247-22-73.

POLONEZ 1.6 1987 r. silnik po remoncie blackarka skrzynia 0609/061-540

SEAT Cordoba 1996 r. 1.4 i, CLX, stan bardzo dobry, CZ, AA, RM, zakupiony w salonie, cena do uzgod- nienia tel. 0691/025-155

SUZUKI Swift 1.3 1997 r. 17500 zł, i właściciel, 2x airbag, ES, EL, AA, 0502/324-360

TOYOTA Avensis, 1998 r., 105 tys. km, 34 900 zł, CZ, EL, ES, R, WS, 4x airbag, 0600-262-916

VW Garbus, 1967 r., 1972 r., stan bardzo dobry, tel. 0502/620-069

VW Golf, 1988 r., 1,6 TD, sprowa- dzony w całości, (0607) 59-53-20

VW Golf II, obce tablice, stan bar- dzo dobry, tania sprzedaż, tel. 0504/561-794

VW Golf III, 1,9 Di kombi, 1995, 0602/862-373

GDAŃSK Wrzeszcz, ul. Słowac- kiego, mieszkanie 60 m kw., IX piętro, okna PCV, podłogi- drew- no, 135.000 zł, 348-99-62

GDYNIA Kamienna Góra, II/III p., 57,4 m kw., parkiet, łazienka i WC oddzielnie, jasne, słonecz- ne, 2570 zł m kw., dobra lokaliza- cja, (058) 620-89-07 po 20.00

GDYNIA Suchy Dwór, działki bu- dowlane, (058) 678-69-17

GLINCZ k. Kartuz, obiekt ponad 1.000 m kw (kumki) oddajmę lub sprzedam, tel. 058/681-74-00

GOŚCICINO k. Wejherowa- działka budowlana, tania, 0691-796-397

GOŚCISZEWÓ działka budowlana 1850 m kw., cena 15 zł/m kw., 055/272-13-08

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza, działki budowlane, różne wielko- ści, cisza, las, 20 zł, m kw., moż- liwość podłączenia wody, prądu, telefonu, (0503) 95-38-90

KARTUZY (centrum) mieszkanie własnościowe, wraz z garażem sprzedam lub zamienię 058/681-25-94, 0608/037-684

KĘPINY Małe budynek gospo- darczy sprzedam 055/247-50-81.

KONIECWAŁD, działka 0,5 ha, (055) 277-18-18 po 16.00

KWIDZYN (centrum) lokal 40 m kw. mam do wynajęcia tel. 055/279-41-74

KWIDZYN (Hallera) działkę bu- dowlaną 9,46 ar tel. 055/279-41-84

KWIDZYN dom w zabudowie szeregowej tel. 0602/505-384

KWIDZYN M-3 sprzedam; kupię M-4 tel. 055/279-78-37

KWIDZYN mieszkanie (ul. Toruńska) 60 m kw. III p. sprzedam lub zamienię na mniejsze tel. 0609/989-588, 055/279-72-60

KWIDZYN mieszkanie 60 m kw. tel. 0601/619-733

KWIDZYN mieszkanie 63,43 m kw. C. O. etażowe, tel. 055/646-18-68

KWIDZYN mieszkanie 64 m kw. 3 pokoje tel. 0609/975-130

KWIDZYN mieszkanie 68 m kw. własnościowe, mało użytkowane 0606/832-864, 055/279-54-99 po 18.00

KWIDZYN mieszkanie 70 m kw. sprzedam lub za- mienię na mniejsze tel. 055/645-28-15

LUBKOWO- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbrojona, 0600-216-103, (058) 672-93-08

MALBORK, kawalerka 28 m kw., garaż po remoncie, kafelki, zabu- dowa + parking, (055) 277-55-92 po 17.00, (0604) 45-62-11

MALBORK, ul. Andersa, garaż urządzony, kanał, sila, (055) 277-55-92 po 17.00, (0604) 45-62-11

MALBORK centrum kawaler- ka 30 m kw., wyremontowa- na, częściowo umeblowana, cena 53000 zł, 055/273-10-18, 0601/556-646

MALBORK centrum mieszkanie 2 pokojowe 40 m kw., sprzedam 055/647-51-94

MALBORK dom wolnostojący 135 m kw. podpiwniczony, garaż na 2 samochody, wszystkie media, działka ogrodzona, 5 ar, 0605/238-906.

MALBORK mieszkanie 3 -po- kojowe 48 m kw. z meblami 055/272-92-33.

MALBORK mieszkanie 56 m kw., 3 pokoje, kuchnia z aneksem, 055/272-15-55, 0606/452-190

MALBORK Południe 4 pokoje, 68,8 m kw., 055/272-40-41.

MALBORK sprzedam dom 0691/866-914 po 16.00.

MALBORK sprzedam mieszka- nie 56 m kw., 3 pokoje, kuchnia 12 m kw., 055/272-15-55, 0606/452-190

MALBORK Stare Miasto, miesz- kanie 3 pokoje, 47 m kw., IV p., (055) 640-39-85

MŁODZADZ sprzedam bardzo ładne mieszkanie 84 m kw. z działką koło domu z możli- wością budowy garażu 055/271-14-65, po 16.00.

NOWY Dwór Gd. działka bu- dowlana 519 m kw. przy ul. Sportowej tel. 055/247-33-03.

NOWY Staw mieszkanie 48 m kw. 3 pokoje, blok, 4 piętro, 50000 zł, 0604/547-887.

NOWY Staw mieszkanie 70 m kw. 4 pokoje, kuchnia, łazienka, tania sprzedaż lub odnajmę 058/531-65-18.

NOWY Staw mieszkanie włas-nościowe 64 m kw. okna PCV, 055/271-58-55.

PIASKI – Stary Dzierżgoń, dom jednorodzinny, 62 m kw., garaż, budynek gospodarczy, blisko las, jezioro, (0602) 64-50-16

PÓLKO Pomorskie mieszkanie 3 pokoje plus garaż tania sprze- dam 055/278-12-39, 0604/165-690

RAKOWIEG (ki Kwidzyna) działki budowlane wszystkie media, ta- nio 0504/510-178

RAKOWIEG (trasa Kwidzyn- Pru- buty) grunt pod zabudowę 34 tys. m kw. na działki budowlane 0504/510-178

REDA (ul. Obwodowa), 2- poko- jowe, aneks kuchenny, 46,5 m, 88.000,- 0601-751-460</

Sztum. IV Grand Prix w Przełajach

Trójka pewna swego

T trzech uczestników IV Grand Prix Sztumu w Biegach Przełajowych już zapewniło sobie zwycięstwo w klasyfikacji końcowej. Po trzecim biegu tytuł najlepszych w swoich kategoriach uzyskali: Paweł Sitek (roczniki 1987-89) ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Malborku, Arkadiusz Denis (1987-89) z Technika Malbork i Bartosz Mazerski (mężczyźni open).

- Cieszę się z wyniku - mówi Arek Denis - W zasadzie spodziewałem się, że wygram. Trochę obawiałem się kolegi z klubu, Maćka Zakrzewskiego, ale przybiegli za mną, drugi.

Wśród dziewcząt z rocznika „92 i młodszych przed Anną Karawaj ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Sztumie, pierwszą po dotychczasowych biegach, na metę dobiegła Syntia Elleward z Gdyni. Wystąpiła po raz pierwszy w sztumskich zawodach i od razu ze świetnym skutkiem.

- Moje dzieci brały udział w podobnych biegach w Sopocie, ale muszę przyznać, że atmosfera panująca w Sztumie jest niesamowita - mówi Ryszard Elleward, który przyjechał z dziećmi z Gdyni. - Uważam, że młodzież powinno się zarażać sportem, żeby nie spędzała wolnego czasu tylko przed

telewizorem czy komputerem.

Z chłopców rocznika 1992 najszybszy okazał się Kamil Drański z SP 2 w Sztumie.

Niespodzianką dla wszystkich było zwycięstwo Karoliny Borowskiej ze Szkoły Podstawowej nr 5 w Kwidzynie w biegu dziewcząt z roczników 1990-91: Karolina linię mety przekroczyła, wyprzedzając dotychczasową faworytkę, Elę Owsianą. Także reprezentantka Kwidzyna, Paulina Urbanowicz, wygrała bieg roczników 1987-89. W tym biegu nie startowała Agata Manteufel, która w klasyfikacji po dwóch etapach zajmowała pierwszą lokatę. Z udziału wykluczyła ją choroba. Także w kategorii open

kobiet zabrakło faworytki, Katarzyny Dziwosz z Technika Malbork, i w tym biegu na metę pierwszą dobiegła kwidzynieanka, Karolina Maciewicz. Poprawiła swoją pozycję, bo w poprzednich zawodach zajęła czwarte miejsce.

- W biegu głównym wzięła udział rekordowa liczba biegaczy, aż sześćdziesięcioro - mówi Ryszard Mazerski, trener sekcji lekkoatletycznej Klubu Sportowego Victoria Sztum, współorganizatora zawodów. - W historii biegów jeszcze się to nie zdarzyło.

Wszyscy obecni, nie tylko zawodnicy, mogli posilić się przepyszną grochówką od Zakładu Karnego.



Karolina Borowska z Kwidzyna (z lewej) wyprzedziła na mecie Elżbietę Owsianą, faworytkę biegu.

Wypadliśmy nieźle



Wojciech Margulewicz

opiekun grupy biegaczy z Kwidzyna

- Jestem mile zaskoczony dzisiejszymi wynikami moich podopiecznych, zwłaszcza Karoliny Borowskiej, która wygrała bieg w swojej kategorii. Karolina biega w zasadzie dopiero od września. Jeśli będzie systematycznie trenować, na pewno jeszcze nieraz o niej usłyszymy. W innych kategoriach też wypadliśmy nieźle. Takie wyniki bardzo cieszą trenera, a zawodników mobilizują do dalszej pracy.

PRÓMOCJA

Wydarzenia sportowe z Twojego powiatu



w Dzienniku w każdy wtorek

REKLAMA

Zdjęcia: Piotr Szymański



SKOK
IM. ŚW. JANA Z KĘT W RUMI

KORZYSTNE LOKATY I POŻYCZKI

O/Malbork
ul. Kościuszki 23 B
tel. (055) 272-00-20

O/Nowy Dwór Gdański
ul. Drzymały 3
tel. (055) 247-52-13

Lokaty terminowe:

- 1 mc 6,0% (stałe)
- 3 mc-e 7,0% (stałe)
- 6 mc-y 7,3% (stałe)
- 9 mc-y 7,5% (zmiennie)
- 12 mc-y 8,5% (zmiennie)

ROR 4% A'vista 3%

formuła RENAULT

Renault Thalia rabat do 4 500 zł
Rabaty także na pozostałe modele Renault.
www.renault.com.pl

15 - 25 stycznia

maksymalnie
niskie ceny
przez 10 dni
Okazje nie są wieczne



Oferta dotyczy modeli wyprodukowanych w 2002.

AUTORYZOWANY PARTNER RENAULT
ANDRZEJ OSSOWSKI
KAZIMIERZOWO 7A
82-300 ELBLĄG
TEL. (055) 232 70 75
www.ossowski-renault.com.pl

9103566/A/1209

nowość!

mleko
PASTERYZOWANE



Mleko pasteryzowane

- mleko to produkt wyjątkowo cenny dla człowieka: stanowi źródło pełnowartościowego białka, laktozy, soli mineralnych, a w szczególności wapnia oraz witamin
- mleko spożywcze pasteryzowane to produkt otrzymany z mleka pełnego częściowo odtuszczonego wysokiej jakości, poddane procesowi pasteryzacji
- charakteryzuje się naturalnym, właściwym dla mleka pasteryzowanego smakiem i zapachem

produkt nie jest modyfikowany genetycznie • nie zawiera konserwantów

Produkowane o zawartości tłuszczu 2% i 3,2%. Pakowane w kartony 1l i 0,5l.

Należy przechowywać w warunkach chłodniczych.



ISO 9001

Mlekiem przysmakali

SPÓŁDZIELNIA MLECZARSKA MAĆKOWY, ul. Baranica 1, 80-180 Gdańsk
tel. (058) 309 05 54-57, mackowy@mackowy.com.pl, www.mackowy.com.pl

2780055/A/1585